

# BATALLA entre concejales y público

Río de Janeiro.—En el Ayuntamiento del pueblo de San Gonzalo se ha desarrollado una batalla, en la que han tomado parte concejales y público.



La pelea se inició cuando dos ediles comunistas culparon al Gobierno de la semana del descarrilamiento pasado, en el cual 57 personas perdieron la vida. Los concejales del partido gubernamental salieron a la defensa del Gobierno y unos y otros llegaron a las manos. El público de las tribunas se dividió en dos bandos y se generalizó el combate en el salón de sesiones. Después de muchos esfuerzos, la Policía logró restablecer el orden.

EL EMBAJADOR DE ESPAÑA EN COLOMBIA PRESENTA SUS CARTAS CREDENCIALES



Bogotá.—El Presidente de la República, Excmo. Sr. D. Mariano Ospina Pérez y el Primer Embajador de España en Colombia, Excmo. Sr. D. José M. Alfaro, departen cordialmente después del acto de presentación de cartas credenciales.—(Foto "Cifra Gráfica")

## Franco RECIBE al Rey Pedro

MADRID 15.—S. E. EL JEFE DEL ESTADO HA RECIBIDO HOY EN EL PALACIO DEL PARDO EN AUDIENCIA ESPECIAL A S. M. EL REY PEDRO DE YUGOSLAVIA.—CIFRA.

Madrid 15.—S. M. el Rey de Yugoslavia llegó esta mañana a las once menos cinco al Palacio de Santa Cruz, donde fué recibido por el Ministro de Asuntos Exteriores, don Alberto Martín Artajo, con quien celebró una entrevista de veinticinco minutos.—Cifra.

# LOTERIA NACIONAL

Un cuarto premio en Palma

DIRECCION GENERAL DE TURISMO Y MONUMENTOS	
LOTERIAS	
Lista de los números premiados en cada una de las cinco series correspondientes al sorteo celebrado en Madrid el día 14 de Abril de 1950.	
PRIMER PREMIO	400.000 PESETAS
SEGUNDO PREMIO	200.000 PESETAS
TERCER PREMIO	100.000 PESETAS
PREMIOS DE 6.000 PESETAS	1.476; 6.982; 1.137; 11.221; 19.024; 25.592; 40.867; 46.542; 51.253 y 54.632.

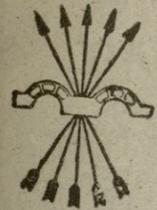
Madrid.—Números premiados en el sorteo de la Lotería Nacional celebrado hoy y cantidades que han correspondido a cada uno de ellos:

PRIMER PREMIO: 400.000 PESETAS  
Ha correspondido al número 33.435, despachado en Madrid.

SEGUNDO PREMIO: 200.000 PESETAS  
Ha correspondido al número 41.907, despachado en Andujar, Vigo, Castellón y Valencia.

TERCER PREMIO: 100.000 PESETAS  
Ha correspondido al número 23.559, despachado en Balaguer, Santander, Reus y Mataró.

PREMIOS DE 6.000 PESETAS  
Han correspondido a los números: 1.476; 6.982; 1.137; 11.221; 19.024; 25.592; 40.867, despachado en PALMA DE MALLORCA; 46.542; 51.253 y 54.632.



# Baleares

Diario de la mañana

REDACCION: DANUS, 2  
Teléfonos: Redacción: 2078  
Administración: 1745

Palma de Mallorca Domingo, 16 de Abril 1950

AÑO XII :-- NUMERO 3.246  
PRECIO: 50 CENTIMOS  
Suscripción mensual: 10 pesetas

## En España no hay viruela

Madrid.—Durante el año 1949 no se han registrado en toda España cuatro casos de viruela. La razón de la virtual inexistencia de esta epidemia está en la vacunación antivariólica obligatoria, que se efectúa periódicamente por todos los ciudadanos españoles.—Cifra.

## Trifulca en luna de miel

DOS POLLOS MAL VENDIDOS FUERON LA CAUSA



Murcia, 15.—Por haber vendido un par de pollos en 75 pesetas cuando su esposa quería más dinero por ellos, al ir el marido a entregarle el producto de la venta, la esposa, al tiempo que rompía los billetes y se los arrojaba a la cara, le ahofeteó. El matrimonio estaba recién casado.—(Cifra).

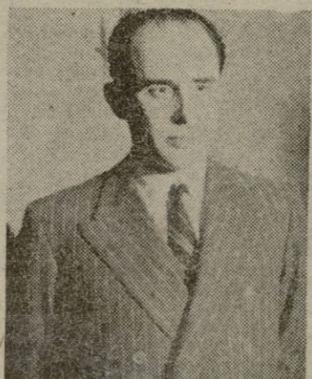
## Los Marqueses de Villaverde, en Lisboa

En el avión correo de la Iberia han salido del aeropuerto de Barajas, con dirección a Lisboa, a las diez cuarenta y cinco de la mañana, los marqueses de Villaverde. Acompañados por su esposa, donña Carmen Polo de Franco, y el padre y el hermano del marqués de Villaverde, así como el director y altos jefes de la compañía Iberia.

Lisboa.—A la una menos cinco de la tarde aterrizó en el aeropuerto de Portela de Sacavem el avión de la Iberia en el que vienen los marqueses de Villaverde en viaje de incógnito.

## Presenta sus credenciales a Perón nuestro Embajador en Buenos Aires

Buenos Aires.—Reanudada la vida oficial después de las vacaciones de Semana Santa, que el Presidente Perón y su esposa han aprovechado para visitar la región de los lagos del Sur, ha presentado sus cartas credenciales el embajador español, señor Navasqués. El Himno Nacional español sonó al sol de la mañana en la amplia escalinata de la Casa Rosada, mientras los granaderos de San Martín presentaban armas a nuestro representante diplomático, que, acompañado del alto personal de la Embajada, y de uniforme, subía momentos más tarde al Salón Blanco de la Presidencia, donde el general Perón, acompañado de su ministro de Asuntos Exteriores y del ministro de Asuntos Técnicos y Políticos de la Presidencia, le recibían en solemne protocolaria.



NAVASQUEZ Y RUIZ DE VELASCO

dial y reservada entrevista que duró treinta y cinco minutos, a continuación de la cual la comitiva, con el mismo séquito de carrozas y granaderos de San Martín a caballo, emprendió el regreso a la Embajada entre los aplausos del público, quedando así inaugurada una nueva etapa de nuestras cordiales relaciones con la República Argentina.

Por la tarde el señor Navasqués recibió a los periodistas y representantes de agencia, extranjeras, sometiéndose gustoso a la curiosidad informativa. Lógicamente las preguntas que se le hicieron versaron sobre temas económicos, mostrándose el embajador plenamente optimista en cuanto al reajuste comercial entre ambos países, entablándose con este motivo animados diálogos, entre el señor Navasqués y los informadores y reconociendo éstos la amplia capacidad de nuestro embajador en estos temas, al puntualizar diversos aspectos de nuestro intercambio comercial y del sistema de pagos.

## Premios Nobel, en Madrid



Los dos primeros de la izquierda, los premios "Nobel" E. D. Adrian, de la Universidad de Cambridge y Sir Georges Thompson, del Imperial College de Londres, con Alfred Egerton, a la derecha, la salida del acto inaugural de dicho Premio. (Foto Cifra Gráfica)

## HUMOR



—¡La mano es mi hija! Entonces, ¿es usted capaz de sostener una familia?  
—¡Claro!  
—Es que tiene que pensar que somos quince...  
—Pero, querido doctor, ¿no viene este año su esposa con usted?  
—¡Caramba! Ahora caigo... Todo el viaje he venido pensando que me dejaba algo olvidado en casa.  
—¡Ojalá! ¡Voy bien para ir a la Plaza del Loro?  
—¡Sí, no se preocupes! ¡Yo vengo de allí, y también voy en mangas de camisa!

## NIEVE en Segovia

SEGOVIA.—DURANTE LA NOCHE PASADA HA CAIDO SOBRE ESTA CAPITAL Y LA PROVINCIA UNA DE LAS MAS COPIOSAS NEVADAS REGISTRADAS ESTE AÑO. A MEDIODIA CONTINUABA LA CAICACION DE LA NIEVE ACUMULADA EN LOS TEJADOS. LA CAMPANA AMANECIO TOTALMENTE BLANCA. EN LA SIERRA DE GUARRAMA LA PRECIPITACION HA SIDO MAYOR.—Cifra.

## Cómo pasará el día nuestro «Suscriptor feliz»



Hemos llegado al quinto "Suscriptor Feliz", en este concurso cuyo éxito está rebasando todas nuestras previsiones. Ya en la tarde de ayer, como acredita el grabado que acompaña a estas líneas, el afortunado Suscriptor, acompañado de su esposa, comenzó a disfrutar de los beneficios que concede BALEARES a sus lectores. En "Calzados Madrid", después de ser recibidos por su generoso dueño Sr. Alberti y amable dependencia, le fué entregado un magnífico par de zapatos de señora, de los que quitan el hipo. Pero lo de los zapatos es solo el comienzo. Hoy, el "Suscriptor Feliz", don Vicente Tejada, y su bellísima esposa, se disponen a vivir un día inolvidable, haciendo el siguiente itinerario:

- Desayuno en la Granja Reus.
- Vermut en "Riskal".
- Almuerzo en el Hotel Mediterráneo.
- Partido de fútbol Mallorca-Linense, en "Es Forti".
- Merienda y concierto en el Café Born.
- Cena en el Hotel Majorica.
- Sesión de Teatro en el Principal.
- Resopón en el Bar Moka.
- Asistencia al Salón de Fiestas "Trocadero".

Y aquí se plantaron, aunque la lista hubiera podido continuar indefinidamente. Tal es la generosidad de los establecimientos colaboradores de nuestro Concurso.

## Estreptomicina

Waskman llega a España

Barcelona 15.—El sabio descubridor de la estreptomicina, Dr. Waskman, acompañado de su esposa, ha llegado a esta a las tres y media de la tarde. Le acompañan, desde la frontera de Port Bou, a donde fueron a recibirle el profesor Olizruñea y el doctor Gras Riera.

## Josefina Baker y el "Giovinezza"

Bari (Italia).—La policía subió al escenario de un teatro de esa ciudad y detuvo a un joven que cantaba bajo la dirección de Josefina Baker. La artista había invitado a Federico Covella, de 25 años de edad, y a otros espectadores a que subieran al escenario y cantasen o que supieran. Covella, exoficial del ejército, dice que no sabía cantar gran cosa pero que podía alegrar al público con el "Giovinezza". Josefina le dijo: "Pues si lo sabes, cántelo" y acto seguido Federico comenzó a cantar el antiguo himno fascista. La mitad del público aplaudió frenéticamente, mientras que la otra mitad dió muestras de desagrado. La policía puso fin a la velada y detuvo a Federico Covella.—Etc.

# Ayer, en la ciudad

## CORREO INTERIOR

**LO DE SIEMPRE.** — «Lo de siempre son los Guardias Urbanos. Ahora que el asunto turismo vuelve a estar en todo su apogeo, es cuando uno se da de verdad cuenta de la falta que hacen guardias poliglotas, correctos hasta la exageración y capacitados en todos los órdenes. La zona comprendida entre la Plaza de Gomila y Son Alegre, registra a diario escenas que evidencian lo dicho. Por fortuna, son frecuentes en aquellas latitudes camareros de hoteles y dueños de «bars» en posesión de idiomas suficientes para resolver una cuestión tan elemental como el señalamiento de una dirección o un rumbo cualquiera... Hablaba yo de ello el otro día en esos estupendos puntos de observación que son los tranvías.

—Hacen falta guardias especializados, seleccionados...  
—Si. Mucha selección y mucha capacitación, pero quinientas pesetas mensuales...  
—Conforme. Que se pongan menos y que se les pague el doble o el triple. Pero ¡por Dios!, evítese el bochorno de cada día... Y era una verdad tan grande, por lo menos, como el campo de «Es Fortín».

**CAMBIO DE RUTA.** — «Apenas se difundió entre barracas, casacas y campamentos gitáneriles la noticia de que estaba a punto de aguarse la fiesta esa de la recogida de limosnas, debió salir de un oculto puesto de mando suyo esta consigna: «Cambio de ruta». Y en efecto: desde entonces, las gitanas pasean sus docenas de churumbes y sus hijogramos de suciedad por zonas alejadas del radio de acción de los guardias, pero no por los turistas paseantes por las afueras, por el Castillo de Bellver, Paseo Marítimo, carretera de Genova, etc. Decididamente, habrá que ir pensando en motorizar fuerzas que eliminen el peligro acalen que acaba de desplazarse a más tranquilos y soleados parajes.»  
F. J. J.

## AYUNTAMIENTO

**VISITAS**  
Acompañados del Consúl de Chile en esta ciudad, don Fernando Cosmedi, ayer estuvieron en la Alcaldía, para saludar al Ilmo. señor Alcalde, don Oscar Alvarez y don Jorge Soza, Presidente y Director de la Universidad Católica de Chile.

Por ausencia del señor Colluster fueron recibidos por el Primer Teniente de Alcalde, señor Conde de Olocau.

**MULTAS**  
Durante la pasada semana han sido impuestas las siguientes multas: ciclistas 79.—Autos 39, por infringir las Ordenanzas Municipales.

**LECHEROS SANCIONADOS**  
El señor Alcalde, impuso dos multas de doscientas pesetas a don Miguel Rog Bonet, domiciliado en Ribas, 5 (Son Sardina) y a don Esteban Siquier Soberats, Alférez Oleza Gual, 22, por venta de leche que no reúne las condiciones mínimas de salubridad.

Por denuncia del Inspector Jefe de Veterinaria, ha sido denunciado al Excmo. señor Gobernador Civil don Miguel Colom Parets del predio Ca'n Arbona (Carretera vieja de Buñola) por expender leche aguada.

## COMISION PROVINCIAL MUTILADOS DE GUERRA DE BALEARES

Se pone en conocimiento del personal abscrito a esta Provincial, con residencia en esta Isla, que el suministro del corriente mes se efectuará D. M. de la siguiente forma:

Día 20 del actual. — Para los domiciliados en los Partidos Judiciales de Palma.

Día 21. — Para los domiciliados en el Partido Judicial de Inca, y

Día 24. — Para los domiciliados en el Partido Judicial de Manacor.

Palma de Mallorca, 14 de Abril de 1950. — El Coronel Vocal Militar, Jaime Ferrer.

## DESPEDIDA DE LOS FORESTALES DE LA PROVINCIA A SU INGENIERO

Con motivo de haber sido destinado a la península, el Ingeniero de montes de este Distrito Forestal, don Joaquín Ximénez de Embun, fue objeto el día 13 de un sencillo y emotivo acto de despedida por parte del Cuerpo de Guardería forestal, ayudantes, maderistas y obreros forestales, reuniéndose en el restaurante "Hogar del Marino" en comida íntima.

A los postres el celador don Ramón García Rodríguez, con emocionadas frases ofreció al señor Ximénez de Embun, un artístico pergamino y le impuso la Medalla del Mérito Agrícola con que el Gobierno condecoró al Sr. Ingeniero por sus trabajos forestales en la provincia.

El industrial Sr. Chornet leyó unas cuartillas alusivas poniendo de relieve la labor desarrollada e el Distrito Forestal.

El festejado contestó con sentidas frases de agradecimiento exhortando a todos los propietarios, maderistas, cuerpos forestales y productores en general, a colaborar estrechamente con las miras puestas en el bien común para el desarrollo forestal de la provincia y de la economía hispánica. Recordó la gran hermandad que siempre existió entre los cuerpos forestales y el gran amor y ayuda que siempre contó entre ellos el humilde y honrado trabajador. Prometió trabajar por Baleares desde su nuevo destino, y afirmó llevará siempre en su corazón su segunda patria chica que es Mallorca, donde nueve años y medio de incansables trabajos y su vida familiar toda le había hecho arraigar. Terminó prometiendo a todos seguir trabajando incansablemente para la causa forestal y por España, madre común y a la que todos se deben.

El acto resultó sumamente emotivo.

**MOTORES ELECTRICOS DISPONIBLES MORANTA**  
San Miguel, 15



**VOZ del MOVIMIENTO**  
C. N. S.  
GRUPO HOSPEDAJE Y RESTAURANTES

Iniciada una distribución de artículos intervenidos entre los industriales encuadrados en los citados Grupos, se les previene que podrán retirar sus cupos en estas Oficinas (Av. A. Rosselló 103, 2.º, 2.º), hasta el día 6 del próximo mes de Mayo, provistos del correspondiente libro del Vale Colectivo.

Palma, 15 de Abril de 1950. — EL JEFE DEL SINDICATO.



## Año Santo

### EXCURSIONES AL EXTRANJERO

ELIJA, VD. MISMO LA FECHA DE SALIDA QUE MAS LE AGRADE Y APRESURESE A INSCRIBIRSE

**PLAZAS LIMITADAS**

Viajes realizados en nuestros propios autopullmans.

ABRIL: 19	ROMA.
MAYO: 1	EUROTOUR.
1	ROMA.
13	PARIS (Feria internacional).
15	EUROTOUR.

EUROTOUR significa circuito intereuropeo por España, Francia, Italia y Suiza de 35 días de duración.

NEUEA MODALIDAD EXCURSION A ROMA. — A partir de junio admitimos para cualquier fecha, grupos de ocho a diez personas utilizando nuestros insuperables chatos.

**Viajes Meliá, S. A.**  
Paseo Generalísimo, 74      Teléfono 4006

## CRONICA DE SOCIEDAD

**Bodas**  
En la iglesia de la Misión, espléndidamente adornada e iluminada el viernes día catorce tuvo lugar el enlace de la bella señorita Francisquita Oliver Barceló con don Alejandro Rullán Suárez, residente en México, representado en este acto por don Francisco Aloy Manera.

Bendijo la unión el Rdo. Padre don Pedro Gelabert Mas, Director espiritual de la contrayente.

Actuaron de padrinos, por parte de la novia su padre, nuestro amigo don Juan Oliver Ordinas, y por el novio su madre doña María Luisa Suárez de Rullán representada por su hermana política doña Francisca Rullán Roca.

Fueron testigos por la novia sus tíos don Bartolomé Oliver Ordinas y D. Cristóbal Barceló Pons y por el novio su tío don Emilio Rullán Roca y su primo el Dr. don Carlos M. Almeyra.

Los nuevos esposos, a los que auguramos y deseamos muchas felicidades, se reunirán próximamente en México.

El miércoles pasado en la Iglesia parroquial de Santa Cruz de Palma y en el altar mayor magníficamente adornado e iluminado se efectuó el enlace matrimonial de la bella señorita Gabriela Mateu Sansó con don Miguel Rigo Ollers, sargento de Artillería.

Efectuó la bendición el Rdo. don Rafael Bujosa Rigo, Pbro. y celebró la misa de velaciones el Rdo. don José Ollers Bujosa, Pbro., parientes del novio.

Actuaron de padrinos, por parte de la novia su madre doña Gabriela Sansó Escalas y su tío don Jaime Mateu Payeras; y por parte del novio, su padre don Jerónimo Rigo Rigo y su hermana doña Margarita Rigo Ollers.

Firmaron el acta como testigos por parte de la novia don Baltasar Gelabert Fernández y don Lorenzo Bover Rigo; y por parte del novio don Sebastián Morro Berceño y don José Rigo Ollers.

Durante la ceremonia interpretó delicadas composiciones musicales el Rdo. don Pedro Rebassa, Pbro., organista de San Jaime. Obsequiados los numerosos asistentes al acto en el domicilio de la novia, salieron los nuevos esposos en viaje de bodas por el interior de la isla, fijando después su domicilio en Mahón.

Reciban nuestra felicitación.

**Viajeros**  
En el avión de "La Iberia" ha salido para Madrid nuestro distinguido amigo don Juan March Servera.

Después de permanecer unos días en la isla, ayer noche salió para Barcelona el Director de la Agencia "American Express" en

Paris, Mr. Levington, acompañado de su distinguida esposa.

Salieron ayer para Barcelona los industriales don Miguel Nadal Comas y don Francisco Reynés Salvá.

También lo hicieron en el mismo avión don Francisco Frau Lugores, don Juan Jorrens Reines, don Bartolomé Sastre Ferragut y don Juan Compañy Amengual.

De Barcelona, en avión, llegaron don José Colom Colom, don Miguel Mulet, don Miguel Borrás Clar, don Ramon Buye, don Blas Ribas, don Francisco Sancho López y don Miguel Fullana Ipmar.

A bordo del "Ciudad de Sevilla", marcharon anoche a Barcelona don Rafael Ribas, don Juan Medina, don Juan Marqués, don Fernando Zaforteza, don Antonio Compañy y señora, don Miguel Castañer y don Gaspar Fiel.

De Barcelona llegaron a bordo del "Ciudad de Ibiza" don Antonio Peris, don Magin Marqués, don Oncire Mercadal, don Antonio Prats y don Martín Moranta.

## EDICTO

En el Juzgado de Instrucción número siete, de Madrid y Secretaría de don José López Orozco, se sigue sumario con el número 33 de 19-0 por delito de estafas a diferentes personas contra Gerardo de Basaldua Salazar, Director Gerente que fué de Colonizadora Apícola S. L. domiciliada en dicha Capital, en cuyo sumario y por providencia de esta fecha se ha acordado poner en conocimiento de cuantas personas se conceptúan perjudicadas por hechos realizados por aquella Sociedad, no solo la incoación y existencia del procedimiento, sino también instruirles del derecho que por el artículo 109 de la ley de Enjuiciamiento criminal se les concede para personarse en dicha causa por medio de Abogado y de Procurador que les defienda y represente y solicitar, si lo estimaran procedente, la indemnización civil que a los mismos pudiera corresponderle, todo ello por medio del presente edicto que será publicado en el Boletín Oficial del Estado y en el de todas las Provincias de España.

Madrid, trece de marzo de mil novecientos cincuenta.—Angel Cabrer.—El Secretario, José María López.

## Gobierno Civil

**DESPACHO Y VISITAS**  
En la mañana de ayer, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento camarada Pardo Suárez, después del despacho oficial recibió las siguientes visitas: Don Mariano Pascual; don Pedro Revenga; don Nicolás Cotoner y don Miguel Vidal.

## CARBURANTES. — CARTILLAS Y CONSUMOS TURISMOS

Se advierte a los usuarios de las referidas Cartillas que para acreditar al final de semestre el estar al corriente del pago de: Impuesto sobre el cupo mensual obligatorio, será indispensable que en las hojas de cada mes figuren pegados las MITADES SUPERIORES de los sellos, ya que la otra mitad inferior debe quedar en poder del Agente que efectúe el suministro, como justificación del mismo.

Para más seguridad, en caso de duda, pueden presentar la cartilla en la CAMPSA, o bien a su habitual proveedor de gasolina para ver si están los medios sellos pegados en debida forma.

## JUNTA PROVINCIAL DE BENEFICENCIA. — AVISO

Con el fin de que los guardadores o tutores de los huérfanos de la Revolución y de la Guerra puedan percibir la pensión que les corresponde, se les pone en conocimiento de que, en la Secretaría de Beneficencia, sita en el Gobierno Civil, se procederá al pago de la misma, desde el próximo día 17 hasta el 29 del actual.

## Ferias y Fiestas

Segunda relación de donativos cedidos por los señores que se expresan a la Comisión de Ferias y Fiestas.

	Plas.
Credito Balear	2.000
La Roqueta de C.I.M.S.A.	400
Gas y Electricidad S. A.	4.000
Banca March S. A.	2.000
Ranón Puigercós. Sindicato, 149	50
J. Verd Pereira, Sindicato 194	25
Pedro Segura Segura, id. 164	25
José María Tarongi, id. 1. Trinidad Fuster, Fuster, Platería, 32	25
Claudio Cortés, Platería, 56	25
Juan Miró Tarongi, id. 64	25
Cayetano Tarongi, Plaza España	25
Baime Prats Coll, Héroes de Manacor	25
Pablo Fuster, Colón, 40	75
Jaime Grimalt Blanch, Sindicato	150
Francisco Janer. H. de Maracor, 282	25
Bartolomé Cortés Aguiló, Siete Esquinas	100
<b>Total</b>	<b>9.000</b>

Palma de Mallorca, 15 abril de 1950.

## Religiosas

**CULTOS PARA MAÑANA**  
Cuarenta Horas  
Empiezan en Santa Catalina de Sena a San Vicente Ferrer. Exposición a las 3'30 de la tarde. A las 7, rosario, ejercicio con meditación y reserva.

**Actos religiosos**  
En Santa Cruz, Retiro Parroquial A las 7 y 8'30 misa con plática. A las 7 Vía Crucis. A las 7'30 sermón y bendición con el Santísimo

## INTERESANTE

Si piensa Vd. en montar cualquier negocio o industria, ampliar o renovar, llene el adjunto cupón y envíelo a Apartado Correos número 39, con esta dirección,

## SIC.

y recibirá una grata sorpresa.

D. ....  
domicilio .....  
Población .....  
clase de comercio o industria.....  
.....  
.....  
Para el "SERVICIO INFORMACION COMERCIAL"

## Dietario

ABRIL  
**16**  
DOMINGO

**SANTORAL**  
Santa Bernardita de Subirons.  
\*\*\*  
El Sol sale a las 5'35.  
Se pone a las 18.55.  
La Luna sale a las 4.42.  
Se pone a las 17.51.

## HACE UN CUARTO DE SIGLO

16 DE ABRIL DE 1925  
Para don Mateo Vanciel Camps, ha sido pedida la mano de la señorita Josefa Cerdo Fluxá.

—El Presidente del "Ferrocarril de Soler" don Jerónimo Estades está haciendo gestiones en Madrid, cerca del Consorcio ferroviario para conseguir sea electrificada dicha línea.

—En el Museo Arqueológico Diocesano dio una conferencia don Antonio Vidal Isern sobre "Viaje de Isabel II a Mallorca".

—En el muelle de la Base Naval de Mahón ha amarrado felizmente un dirigible español.

## EL TIEMPO

Previsión para el Mediterráneo Occidental

Tiempo inestable tendiendo a mejorar. Grandes nubes durante el día, con algunos chubascos. Vientos racheados del cuarto cuadrante. Marejada.

## FARMACIA POR LA NOCHE

Castañer.—San Jaime, 5.

## MERCADO

En Binisalem, Santa María, Pollensa, Sanceilas, Sóller y Felanitx.

## COPOA DEL CIEGO

Número premiado: 892.

## 20 años menos en 15 minutos!

**TINTE RAPIDO PARA EL CABELLO**  
—CARASA—

## CASA ROJALS

**MUDANZAS**  
CONSULTE PRECIOS  
Sic.e Esquinas, 5. Tel. 2227-Palma

Rogad a Dios en caridad por el alma de

# † D. José Baño Escudero

DEL COMERCIO  
que falleció ayer a la edad de 60 años, en Palma, habiendo recibido los Auxilios Espirituales

**E. P. D.**

Su afligida esposa doña Dolores Zarco, hijo José, hijas Antòhita, Enriqueta y Conchita; hijo político Bartolomé Servera; nietos, y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al rezo del santo Rosario que tendrá lugar a las 8'30 de la noche y a las 9 a la conducción del cadáver a su última morada.

Casa mortuoria: Capitán Cortés, 140, 1.º, 2.º.  
No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

# Baleares

## EL SANTO PADRE, ACLAMADO



PIO XII

### Habló a los peregrinos en español

Ciudad del Vaticano, 15. — El Padre Santo, descendió esta mañana a la Basílica Vaticana, donde fué frenéticamente aclamado por los muchos peregrinos congregados, procedentes de todos los países. España estaba representada hoy principalmente por la gran peregrinación de las Congregaciones Marianas de Barcelona.

Como de costumbre, S. S. dirigió a todos los peregrinos su paternal palabra de exhortación en los diversos idiomas, hablando sucesivamente el italiano, francés, inglés, español, alemán y portugués. Asistieron a la audiencia diez Obispos que acompañaban a los peregrinos.—(Efe).

# Honra de España y admiración del mundo

## Todos los sabios del Orbe tributan elogios al Consejo Superior de Investigaciones Científicas

### Brillante discurso del Ministro de Educación Nacional

Madrid 15.—En la sesión anual del Consejo Superior de Investigaciones Científicas el Presidente del Patronato Juan de la Cierva dió cuenta al Consejo de las actividades durante el año 1949 y de la completa organización que el Patronato constituye.

Al terminar el informe que presentó, se dirigió a los huéspedes extranjeros a quienes dijo: "En toda ocasión y por parte de todos los organismos, muchos de ellos aquí representados, no solo hemos encontrado facilidades y atenciones propias de una elemental cortesía, sino afectos, simpatías y estímulo que por circunstancias que no requieren otros comentarios, los honran a ellos y nos honran y satisfacen a nosotros. Quisiéramos

Madrid 15. — A las once de la mañana, en el salón de actos del edificio del Consejo Superior de Investigaciones Científicas se celebró el pleno de este Consejo.

Presidió el Ministro de Educación Nacional con los Ministros de Industria y Comercio, Obras Públicas, Agricultura y el Secretario General del Consejo.

El Ministro de Educación Nacional pronunció unas palabras de bienvenida a los miembros del Consejo. Seguidamente cada uno de los patronatos dió cuenta de la labor realizada en el año transcurrido.

añadió—que con ocasión de esta grata visita, al apreciar vuestras cualidades, nuestros méritos y defectos—que de todo hay naturalmente en la vida del Señor—acertaría a apreciar la verdad española, impermeable a todas las deformaciones. El deseo ferviente de servir a nuestra Patria y a la causa de la paz y el progreso por nuestro propio esfuerzo". (Grandes ovaciones). — Cifra.

Madrid 15.—En el Consejo Superior de Investigaciones Científicas hizo uso de la palabra el doctor Pedro Salvo, por la Academia Pontificia de Ciencias de la Ciudad del Vaticano, quien hace un canto de España creadora de la gloria que le cupo al cumplir la empresa del descubrimiento del Nuevo Mundo, elevando estas tierras a vida y cultura superior.

Manifiestó que si grande fué su imperio por tierras fabulosas, mayor fué aun su influencia espiritual. Dice que bien puede ser nombrada España madre y nutridora espiritual de los pueblos, nación elegida por Dios para ensanchar hasta los últimos confines del mundo la gloria del Señor. Termina haciendo votos para que en el futuro se incremente la fecundidad de su labor para bien de la ciencia y de todos los hombres, como para honor y gloria de España erigida en la historia como maestra de los pueblos cristianos, por ser paladín de la unión fraterna entre los hombres cuyo verdadero fundamento consiste en creer en Dios, honrándole con toda reverencia.

El doctor Otto Hahn, como director de la Mazpack Geselchaft

y en nombre de esta entidad que persigue análoga finalidad al Consejo Superior de Investigaciones Científicas, mostró su agradecimiento por maravillosa acogida que se les ha dispensado y los felicisimos días que han pasado en España, haciendo votos muy fervientes para que el Consejo continúe cosechando abundantes frutos que redunden en beneficio de la Ciencia y del bienestar espiritual así como del progreso científico del pueblo español, al que augura un brillante porvenir.

Después, Van Interson, en nombre de todos los organismos científicos de Holanda, representados en el Congreso, comenzó por dar cuenta de una carta del Profesor Hauty, director de la Centrale Organisatie T. N. S., en la que envía sincera felicitación al Consejo con motivo de la conmemoración del segundo lustro de su fundación, congratulándose de su progreso y desenvolvimiento.

## VOLCAN EN ERUPCION

### El cráter mayor del mundo

TOKIO 15.— HA ENTRADO EN ERUPCION EL VOLCAN DEL MONTE ORO, ARROJANDO UNA CIGANTESCA COLUMNA DE HUMO BLANCO, TIERRAS Y CENIZA A UNA ALTURA SUPERIOR A LOS MIL METROS.

EL VOLCAN TIENE EL CRATER EXTERIOR MAS GRANDE DEL MUNDO, CON UN DIAMETRO DE VEINTE KILOMETROS. EL CRATER INTERIOR QUE HA ENTRADO HOY EN ERUPCION, CONTIENE VARIAS BOCAS ACTIVAS QUE HAN EMITIDO HUMO Y VAPOR CONSTANTEMENTE, DESDE EL PRINCIPIO DE LA HISTORIA DEL JAPON.

FUNCIONARIOS DE ETEROLOGIA HAN AFIRMADO QUE DURANTE DOS MESES, POR LO MENOS, CONTINUARA LA ERUPCION Y HAN PREVENIDO A LOS HABITANTES DEL MONTE ORO A QUE ESTEN PREVENIDOS ANTE CUALQUIER EVENTUALIDAD. — EFE.

## VOLVEMOS AL INVIERNO

Castellón de la Plana.— Lluve intensamente en toda la provincia castellanense. En la región del Maestrazgo descargó ayer una fuerte tormenta de agua y pedrisco.

Las nubes de piedras se extendieron sobre la zona naranjera, pero fueron resueltas en aguas, por efecto de los cohetes especiales que han sido disparados. La lluvia ha beneficiado extraordinariamente al campo. — Cifra.

NIEVA EN BURGOS Burgos 15.— El descenso de temperatura registrado los últimos días y que fué acompañado de precipitaciones, alternadas con claros, ha culminado con un día auténticamente invernal. A mediodía cayeron algunos copos y por la tarde nevó con gran intensidad, si bien no llegó a cuajar. — Cifra.

5 BAJO CERO EN ORENSE Orense 15.— Desde hace unos días ha cambiado el tiempo y hace bastante frío. Esta mañana en el alto del Rodicio, ha nevado con bastante intensidad. En la capital el termómetro marca cinco grados. — Cifra.



—El sinvergüenza del carbonero me ha dado en los cambios, un duro falso. —Dámelo; yo lo pasaré. —No, si ya lo he pasado yo.



IBANEZ MARTIN

El profesor Walter Starkie, Director del Instituto Británico de España, leyó una carta de adhesión al Consejo del British Council, transmitiendo su felicitación al Consejo con motivo de su primer decenio.

El profesor Eligio Peruco, catedrático de Física experimental del politécnico de Turin, hizo entrega al Consejo de un libro en el que se resume la labor científica del politécnico.

El profesor Edeiros Surcia, del Instituto para la Alta Cultura de Portugal, el profesor Correia, Rector de la Universidad de Coimbra y el profesor Antonio Peréi a Cára, hablaron de la revalorización espiritual llevada a cabo por el Consejo.

El profesor Nunnasren, de la Universidad de Upsala, leyó un mensaje de dicha Universidad, la más antigua de Suecia, expresando su gratitud al consejo en nombre de todas las Universidades y órganos científicos de su país representados en este acto.

El profesor Ariado Ateinger, de la Universidad de Zurich, hizo patente su admiración y cariño por el Consejo y la obra con que corona su extraordinaria actualidad.

El profesor Bayan O'Brien, director del Instituto de Etica de la Universidad de Rochester, se felicitó, en nombre de la cultura universal y de las relaciones entre los pueblos, de la función que lleva a cabo el Consejo y unió su voto a la felicitación general por la labor desarrollada.

El profesor Paul Fallois, de la Academia de Ciencias de Paris, expresó su admiración por el Consejo. Felicitó a los forjadores de estos triunfos y se congratuló por lo que tienen de aportación al mundo.

El Rector de la Universidad de Lovaina, profesor Wayenier, destacó que la Universidad católica que representa, ha seguido con entusiasmo los trabajos realizados por el Consejo, mostrando su admiración.

El profesor Jean Vilemar, director del Fondo Nacional de la Achercozz Científique, subrayó el privilegio de que gozaba al ser portador ante el Consejo del sentir de las funciones universitarias belgas, señalando el alto espíritu que informa las reuniones del consejo y la singular trascendencia universal de la ardua tarea desarrollada por el mismo, felicitando a la institución por el éxito conseguido y haciendo los mejores votos por la felicidad y prosperidad de España.

HABLA EL SR. IBANEZ MARTIN Al finalizar sus intervenciones los representantes extranjeros, hizo uso de la palabra el Presidente (Continúa en novena pág.)

## Mensaje del Rey Leopoldo "Deseo que mi regreso a la Patria señale la reconciliación de todos los belgas"

Bruselas 15. — El texto íntegro del mensaje pronunciado por el Rey Leopoldo III, dice así: Mis queridos compatriotas. Con profunda emoción me dirijo hoy a vosotros y mis primeras palabras serán para agradecer al país el que me haya mostrado su confianza. Sin embargo, a pesar de la profunda satisfacción que siento, debo pensar en aquellos que el 12 de Marzo no creyeron poder expresar su confianza en mí. Debo deducir de aquello, que si la mayoría de la opinión belga considera indispensable poner fin a la crisis que atraviesan nuestras instituciones, está dividida en cuanto a la solución que se debe buscar.

La crisis ha continuado durante varias semanas y los partidos no han podido encontrar una solución de compromiso. Se me ha dicho por varios conductos, que dependía de mi creer la posibilidad de una solución. El éxito principal de la Monarquía constitucional, a la que la gran mayoría belga continúa adherida, consiste en poner al Jefe del Estado fuera y por encima de los partidos, que le permitan dar cumplimiento al papel de árbitro en momentos de crisis, pensando solamente en los altos intereses del país.

Las constituciones prohíben tomar una decisión política sin el consentimiento de un gobierno responsable. Confrontando con la gran gravedad de los hechos, no creo que debo abstenerme de hacer la sugerencia que se espera. Pido a todos los belgas que escuchan con la voluntad para restablecer entre ellos, una concordia que pueda ser realizada solamente a base del respeto para la legalidad y con el derecho sincero de una comprensión leal y mutua.

La democracia no es un régimen basado en la autoridad, sino en la adhesión de los ciudadanos a las instituciones escogidas libremente por ellos, es decir, que está basada en dos principios fundamentales: El respeto a la ley y la aceptación por todos de las decisiones expuestas por los órganos jurídicos de la soberanía nacional, con la doble preocupación

del régimen de la mayoría y una garantía a la minoría que sus derechos no serán despreciados.



LEOPOLDO III

Esto es por lo que si el Parlamento me invita a tomar de nuevo el ejercicio de mis prerrogativas constitucionales, mi deber me obliga a contestar a su petición. Y renar. Entonces llegará el momento en que yo establezca contacto con los representantes de todos los ámbitos de la opinión y pueda fomentar la paz, turbada por años de apasionadas polémicas y reanudar mi papel como Jefe de Estado, en unas condiciones tales que permita el renacimiento de la confianza y la reconciliación.

En muchas monarquías constitucionales, especialmente en Holanda y en los Países Escandinavos, existen disposiciones jurídicas que permiten al soberano en ciertas circunstancias, delegar temporalmente sus derechos en el príncipe heredero.

El que el Parlamento adopte una medida parecida, dentro de nuestros principios constitucionales, me permitiría delegar provisionalmente en el Príncipe heredero el ejercicio de mis prerrogativas y poner fin, de acuerdo con el gobierno, a esta delegación en el momento que yo juzgue oportuno, de conformidad con los intereses de la nación.

Es indudable que yo no puedo hacer uso de esa posibilidad a no ser que tal medida sea adoptada confiadamente por la gran mayoría de la opinión, pero además yo exigiría esa seguridad a la actividad del país, para que esa delegación de facultades, pueda llevarse a cabo con tranquilidad y con el apoyo leal de todos los grupos políticos interesados en la

conservación de nuestras instituciones tradicionales.

Me dirijo a todos los belgas instándoles a la unidad y después de haberles reiterado la expresión de mi profunda gratitud y me dirijo particularmente a aquellos que desde mi liberación, no han dejado de apoyarme con una fidelidad enternecedora, les pido que se unan más estrechamente que nunca alrededor del trono.

Mi supremo objetivo ha sido siempre servir a mi país. Mi deseo más ardiente es que el regreso a mi patria señale la reconciliación de todos los belgas en una atmósfera de solidaridad, de unidad nacional y de confianza en el futuro.—Efe.

## «¡Acordaos de Hitler!»

### Letonia amenaza a Norteamérica

Viena 15. — El miembro letón-soviético supremo, Zumimich, ha hecho ver a los norteamericanos que el incidente ocurrido sobre tierras letonas es un caso aleccionador de que la tierra letona-rusa, así como su cielo, son sagrados e inviolables, en un artículo aparecido en la "Gaceta Literaria de Riga".

Zumimich afirma, dirigiéndose a los norteamericanos: "mas les valiera, caballeros, que abandonaran su insolencia. Recyeden cuan osado fué Hitler y como acabó".

Zumimich dice que el vuelo del avión americano sobre el país fué

un asunto feo y alaba la sangre fría y decisión de los pilotos rusos. "Crei, añade, que el gobierno americano presnetaría inmediatamente sus excusas después de lo ocurrido. El hecho de que los Estados Unidos no reconozca la República Letona, solo produce risa a nuestro pueblo."—Efe.

## EN POCAS PALABRAS

Lohatai (Africa del Sur). — El jefe exilado Bamangusto Seretse ha obtenido autorización para visitar a su esposa Ruth, de raza blanca, en Serowe, donde espera dar a luz un niño. Efe

Nueav York.— Los Estados Unidos proyectan proponer a Rusia la celebración de elecciones libres para una ayuda unida, según informa el corresponsal en Francfort del "New York Times".

Se asegura que una enérgica declaración norteamericana que afecta al gobierno de Alemania Oriental será hecha en fecha próxima.—Efe.

RISKAL De 3 a 5 Música clásica De 7 a 9, actuación de la Orquesta TROCANTES con Miguel Real y Gelabert

# EL MALLORCA - LINENSE

## ¿TRAGEDIA? ¿MELODRAMA?

El Mallorca-Linense de esta tarde constituye el último acto de la gran comedia vivida por la afición mallorquina y representada por el equipo palmesano. El desenlace de ese encuentro puede convertir la comedia futbolística en drama o en tragedia. Un mal desenlace acarrearía consecuencias catastróficas: de ser harto, como se deshace la sal en el agua, todas las ilusiones, esperanzas y sueños de una pacífica afición que ha pasado la temporada entera viendo sobre su cabeza suspendida la fatídica espada de Damocles. Esta hora amarga fué presentada. En distintas ocasiones la profecía y buenos sinabobres, buenas repulgas nos cesaron la profecía. Ahora queda claro que teníamos razón, aunque nos duele en el alma el haberla tenido.



Pero nada importa lo pasado. Ha llegado el momento de dar al olvido todos los errores y de concentrar la atención en este momento decisivo para el fútbol mallorquín. Se trata de saber si el equipo decano ha de continuar militando en Segunda División, o si debe hundirse en Tercera, que es tanto como decir hundirse en un abismo sin salida. Es posible que algunos obcecados piensen al leer estas líneas, que sacamos las cosas de quieto, que dejamos trascurrir un sentimiento pesimista, inoportuno en estas circunstancias. Tremenda equivocación. Divaguemos durante unos momentos sobre las circunstancias que rodean al encuentro de esta tarde, y todos han de comprender — hasta los más obcecados — que nuestros temores e inquietudes están más que justificadas.

El Mallorca tendrá como enemigo al Linense. El Linense viene a «Es Fortí», no a disputar un encuentro mas, sino a jugar la permanencia en Segunda División. Está, pues, en el mismo caso del Mallorca. En tales condiciones, el encuentro será reñidísimo. Por otra parte, el Linense — bien demostrado lo tiene — no es uno de esos equipos que se arrodian al jugar en campo contrario. Aún puede añadirse a todo esto que los jugadores de La Línea hacen gala siempre de una dureza, acometividad y entusiasmo raramente igualados por cualquier equipo. Quiere decirse que el factor campo carecerá de valor en este día, si la hinchada mallorquina no sabe romper con su acostumbrada calma; si se limita a llenar los graderíos, y presenciar el encuentro, sufriendo por dentro y sin manifestar sus estados de ánimo.

A este punto queremos llegar. Hoy, los miles y miles de mallorquines que asistirán al partido han de convertirse — en el buen sentido de la palabra, claro está — en actores de la contienda, hasta la medida en que a los espectadores les está permitido. Hoy, desde que el conjunto decano pise la hierba de «Es Fortí», hasta que el árbitro señale el final de la lucha, los mallorquines deben agitar a los suyos, aún en el caso de que las cosas no rodasen bien. El grito «Mallorca, Mallorca» no debe apagar durante los noventa minutos del partido. Todos los posibles errores de un jugador deben silenciarse en los graderíos y todo acierta subrayado con aplausos. Que ni una sola voz pueda ser causa de la desmoralización de los decanos. Que el equipo, caso de perder, no encuentre como disculpa la falta de asistencia de los suyos... Esto, en cuanto al público. En cuanto a los jugadores...

aciertos de la actual temporada, si ofrecen o su público esta victoria decisiva. Hoy es el gran momento para redimirse. Si el Mallorca permanece en Segunda División después del encuentro de esta tarde, toda la afición perdonará los errores cometidos. A cambio de la salvación final, otorgará un generoso perdón a los pasados culpables de nuestros pasados tormentos. Los jugadores del Mallorca deben reflexionar detenidamente en la enorme trascendencia de este partido. No pueden olvidar que toda la afición les señalará como directamente responsables del hundimiento del Club. Hoy no se trata ya de jugar un buen partido; se trata, sencillamente, de volcarse sobre el campo con todo su saber y todo su poder. Hoy se exige a los jugadores palmesanos un esfuerzo gigantesco, titánico: Ganan el partido, aunque sobre el césped tengan que dejarse la piel. Estamos seguros de que todos ellos se han dado cuenta de la paroxística realidad en que se ve situado el fútbol isleño; y no dudamos, tampoco, de que cumplirán su deber en esta tarde trascendente para el deporte de Palma.

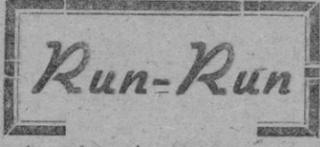
Resumiéramos todo lo dicho en una tajante consigna: Llenar hasta los topes el campo de «Es Fortí» de un público enervorizado, que sea, durante los noventa minutos, aliento y espóquie del Mallorca. Ver en el campo a once jugadores mallorquines, batidos con furia insospechada por la salvación del Mallorca. Si estas dos circunstancias se producen, nuestro Club se habrá salvado. Si falla cualquiera de ellas, el Club puede hundirse en Tercera División, abriéndose un panorama trágico al fútbol mallorquín.

Cumplamos todos con nuestro deber y lo que leve camino de terminar en tragedia, será melodrama con feliz desenlace. **SIDERAL**

# ¡¡¡MENOS CUENTO!!!

## La Federación portuguesa quiere anular el resultado del encuentro Portugal-España

A nosotros... Allá películas



La peluquería estaba más animada que de costumbre. Volaban las apuestas... y las navajas.

Hubo en pocos minutos una casi concentración de directivos y ex directivos.

¿Qué alineación presentáis? La única posible. Ahora estoy más tranquilo.

Toda la atención se centra en el encuentro de esta tarde en «Es Fortí». Son tantos los espectadores nuevos que allí se verán...

Por lo menos tendremos hoy un árbitro que tiene cartel. Nos referimos al valenciano Boronat. Este es de los que saben.

Sabemos muchas cosas del fútbol de categoría nacional en Mallorca. Ciertamente no toda el mismo sitio. Hay mucha gente que tiene razón y no se publica.

No creemos que Rubio le dé el disgusto a Jim Oliver, porque Jim Oliver se toma muy a pecho eso de los combates de lucha y está que muere.

Y hablando de morder, supenemos que Lambán no se dejará morder la espalda como la última vez. Por otra parte esperamos con insistencia la cobraba.

**MOSCARDON**

Lisboa 15. — La Federación Portuguesa de Fútbol está estudiando una petición a la Federación Internacional de Fútbol Asociación, para anular el resultado del partido España-Portugal eliminatorio para el campeonato mundial que se jugó el domingo pasado en Lisboa después de haberse visto la película del partido.

La película, según los técnicos que la han visto, demuestra que el primer tanto español fué marcado después de que el balón había pasado la línea de meta y haber salido fuera de juego. El balón fué empujado con el pie por un fotógrafo español yendo a parar al pie de Gainza, que pasó a Zorra y éste marcó el tanto. Este tanto fué un instrumento que dió la victoria a España, mejor dicho, e ítemate con el que queda clasificada para ir a Río de Janeiro. Si Portugal hubiese ganado habría necesidad de jugar un tercer partido en Francia.

Los técnicos portugueses afirman que la película da la prueba de la declaración hecha por el guardameta portugués Capella y el crítico de deportes Valente de que el primer tanto español no era válido. — Afil.

N. de la R. — No estaría demás que junto con este reportaje se enviara el obtenido por los operadores de No-Do. Parece ser que también han captado detalles muy interesantes... por lo «cinematográfico».

LA FEDERACION ESPAÑOLA VELA AL ARBITRO ESCOCES

MR. MOWAT

En la última reunión celebrada por el comité directivo de la Real Federación Española de Fútbol se adoptaron entre otros los siguientes acuerdos:

Felicitar efusivamente al Comité Técnico seleccionador, preparador y jugadores del equipo nacional, por haber superado la eliminatoria del campeonato del Mundo recientemente jugada con Portugal, como consecuencia del exacto desarrollo del plan trazado por acuerdo unánime de aquél y congratulándose de haber llegado al número 11 de los encuentros internacionales celebrados bajo el mandato del actual Comité Directivo y del Seleccionador Nacional don Guillermo Eizaguirre con un sólido resultado desfavorable.

Convocar al Comité técnico para que proponga el plan de preparación del equipo nacional ante la eventualidad de concurrir a la fase final del Campeonato del Mundo y estudiar el acoplamiento del desarrollo de la Copa de S. E. el Generalísimo cuyo sorteo se efectuará el día 20 del corriente.

Rehusar al árbitro Mr. John Mowat, para dirigir partidos en que intervenga la selección española en No sucesivo, informando desfavorablemente a la F.I.F.A. sobre la actuación técnica de aquél. — Afil.

## NUESTRA QUINIELA

En la redacción de nuestro diario hemos hecho una encuesta con respecto al posible resultado de esta tarde. Las opiniones han sido:

RICARDO Z. MORA. — Ganaremos por una diferencia de dos goles.

SIDERAL. — Si juega Basilio como jugaba en los tiempos en que yo le conocí, el Mallorca lo pasará muy mal. Ahora bien, yo le conocí en plena forma... hace 10 años. ¿Pronóstico? 4 a 1 favorable al Mallorca.

XIM. — Yo vivo en el Terreno.

J.B.G. — Ganará el Mallorca por 3-0. Pero si no gana, me da lo mismo.

JOTAQ. — Ganará el Mallorca y «res mes».

QUINITO. — Me voy de prisa a casa porque tengo conferencia con «Dominguín», y como presumo se tratará algo del Liri y Aparicio, no tengo tiempo para opinar.

ENEBE. — Si el Sr. Boronat no imita a Mr. Mowat, el Linense debe salir batido.

RAT. — Todos los partidos decisivos, han sido disputados por el Mallorca echándole valor a la cosa y mucha emoción. En el partido de mañana (hoy) vencerá el Mallorca... pero será a última hora y cuando hayan sido sacados del campo varios «hinchas» con camilla «cardiatizados».

# DEPORTES

## El Linense desde ayer en Palma En esta ocasión Ochoa, sabrá quien es «El Estrangulador»

Hablando con su entrenador señor Calvo: «Es lástima que siempre tengamos que encontrarnos en momento decisivo»

Ayer noche pudimos localizar al entrenador del equipo de la «balona» en el Hotel Buenos Aires. Allí hablamos con el señor Calvo,



BASILIO

quien se mostró atentísimo con nosotros, facilitándonos la alineación que presentará esta tarde. «Es lástima grande — nos dijo — que siempre que nos encontramos con el Mallorca haya de ser en momentos de apuro, de vida o muerte. El pasado año en La Línea, hubimos de pelear toda nuestra alma para vencer.

porque en aquella victoria nos iba el ascenso. Luego resultó que ascendíamos todos. Ahora, nuevamente hemos de enfrentarnos en Mallorca y también debemos luchar hasta lo indecible, porque del resultado del partido depende el descenso o la salvación de uno de los dos.

—¿Tiene decidida la alineación? —Sí señor. Puede apuntar: Hurtado; Martínez, Muñoz, Gallardo I; Terán, Virgili; Basilio, Gallardo II, Julián, Duarte y Ayala.

Como suplentes, vienen Dobaños y García Ojeda. Este por cierto está lesionado.

También nos acompaña en calidad de delegado el directivo señor Santos.

—¿Este Terán es el que jugó en el Mallorca? —Cierto. Y Virgili procede del Barcelona.

—¿Es Martínez, el defensa? —Este muchacho jugaba de defensa en el Gimnástico de Tarragona, creo que ya lo habrán visto ustedes jugar.

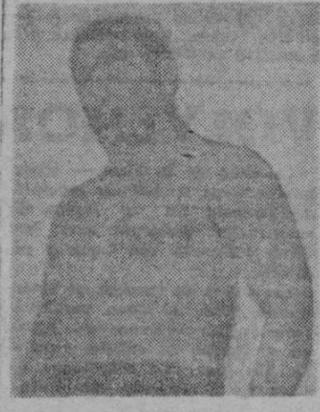
—No importa decir que vienen Vds. a ganar.

—No queda otro remedio. Hay que luchar hasta el final por la victoria, las cosas se han puesto así.

Y después de desear al señor Calvo una feliz estancia en Mallorca, no quisimos importunarle más. **RAI**

Nos dice Lambán, refiriéndose a la revancha del martes

Si hubo algún combate de lucha libre que armara más revuelo entre los aficionados, creemos que éste fué el celebrado entre Victorio Ochoa y Lambán, el pasado lunes en el Velódromo de Tirador. Ha sido muchas las discusiones en torno a esta pelea incluso la prensa no está de acuerdo sobre el desarrollo del mismo, pero hoy



LAMBAN

no queremos repetir lo que ya dijimos en nuestra anterior edición, sino que nos limitaremos a reproducir unos párrafos de una carta que ha tenido a bien enviarnos Félix Lambán, el notable luchador aragonés. Dicen éstos:

«Por un paisano residente en Palma, he recibido los recortes de la prensa mallorquina referente a mi combate contra Ochoa, así como también las declaraciones publicadas por «BALEARES» días después. Dichas declaraciones no han sido de mi agrado, pues yo no recurri a presas antirregla-

mentarias durante el combate. Puedo asegurarle, pese a que coluce mi carácter contrario a las manifestaciones a la prensa, que todas las presas de cuello fueron reglamentarias, pese a que el árbitro me obligaba a soltar a Ochoa en dos ocasiones. Pero si aquél día fui vencido, ahora no es que quiera disculparme sino todo lo contrario, recordar la victoria de mi contrario y prepararme para la revancha del martes.

Tenga bien por seguro que en esta ocasión Ochoa sabrá quien es el «estrangulador». Téngalo bien por seguro».

Y así como estos dos párrafos podríamos reproducir otros a través de los cuales Lambán quiere demostrarnos que para vencer a Ochoa no necesita de incorrecciones ahora que creemos que además de hacerlo constar en una carta, debe demostrarlo sobre el ring, y mejor oportunidad que la del martes en el Teatro Balear no la tiene.

## Victoria minima (1-0) del Mestalla sobre el Albacete

Valencia 15. — En el campo del Mestalla se han enfrentado los equipos del Mestalla y Albacete, en partido correspondiente al Campeonato Nacional de Liga de II División.

Resultó vencedor el equipo local por la mínima diferencia de 1-0, cuyo gol fué marcado a los 17 minutos de juego por Yusa.

Cuidó del arbitraje el mallorquín señor Ilinás, quien no tuvo dificultades en su labor. — Afil

## JOSE LUIS RIERA, NO RENIEGA DE MALLORCA

Una carta de su hermano para la afición mallorquina. Hemos recibido una carta de Juan Riera, hermano del jugador internacional de fútbol José Luis, que gustosamente publicamos, ya que de ella se deduce algo que toda la afición deseaba; José Luis



JOSE LUIS RIERA

Riera no reniega de Mallorca, pero no tiene más remedio que poner las cosas en claro, si se lo piden.

Dice así la carta: Palma 13 de Abril de 1950. Sr. Director de «BALEARES» Ciudad.

CARTA ABIERTA Muy señor mío: Procurar poner

las cosas en su punto, es, simplemente, hacer honor a la verdad. Por ello me dirijo a Vd., por si tiene a bien publicar la presente. (Continúa en novena pág.)

SI ALGO DESEABA TODO EL PUBLICO DE MALLORCA ERA LA REVANCHA ENTRE

## LAMBAN V. OCHOA

Y ESTA PODRA VERLA EL MARTES A LAS 10'30 NOCHE EN

Teatro Balear APARTE DE LOS COMBATES

Ferré - Calpe

J. Oliver - Rubio

Saturio - Tabola EN LA MAS GRANDE VELADA DE

Lucha Libre Venta de localidades, desde mañana a las 5 tarde.



# La situación en la India

La rapidez extraordinaria con que las fuerzas comunistas de Mao Tse Tung impusieron su dominio a los territorios, aparentemente unidos, de Chan-Kai-Shek, nos da una idea pavorosa de lo que podría ocurrir más al sur, si, conquistadas las islas de Hainan y de Formosa, siguieran los rojos su avance en dirección a la Indochina, al Tibet y al Indostán.

Sobre todo, en esta última península, albergue de una masa humana casi tan grande como la de los chinos. Al dimitir Inglaterra, después de 1945, su misión imperial en el Mundo, abandonó a su suerte dos zonas geográficas de la más alta importancia estratégica, política y económica: Palestina y las tierras al sur del Himalaya, por las que el rey de la Gran Bretaña ceñía a sus sienes la diadema imperial. En esas tierras, no sólo dejaba sin resolver fundamentales problemas, sino que los agravó con la división del país entre dos naciones distintas, hermanas de raza y separadas, en cambio, por la religión.

Tal vez pensaba repetir — gracias a la incorporación del Indostán y el Pakistán como "Dominios", al "Commonwealth" de naciones — la vieja fórmula del "divide et impera". Habría que precisar, sin embargo, quien puede imperar allí gracias a la división introducida. Probablemente no sería Londres, sino Moscú.

Si la división de la península entre Indostán y Pakistán ya es grave de por sí, todavía se agrava la situación ante el absurdo reparto de Bengala. Una parte de esta provincia fué atribuida a Pakistán, del que la separan enormes extensiones hindúes. De esta suerte, la península se divide en dos Estados distintos, la provincia de Bengala en dos porciones rivales y el Pakistán en dos fragmentos desiguales y sumamente separados. La situación de los indios musulmanes resulta ser ahora análoga a la de los alemanes después de 1919. Y las mismas causas es lógico que acaben por producir análogos efectos.

A evitar que se pueda repetir en las riberas del Ganges lo que ocurrió en 1939 frente a Danzig tienden los actuales esfuerzos del Pandit Nehru y de Liaquat Ali Khan, jefes respectivos del Indostán y el Pakistán. Sin embargo, la tensión entre ambos pueblos ha llegado a ser tan viva y amenazadora, que tal vez resulte excesivo el optimismo con que ha sido recibido su reciente acuerdo. El hecho de que estén acordes los jefes supone mucho. Mas no lo es del todo cuando gobiernan a masas tan fanáticas y atrasadas políticamente como las masas indias, cuando hay tantos intereses turbios en contra del acuerdo y cuando más allá de las cimas del Himalaya esperan pacientemente su hora las huestes del Kremlin.



MAO TSE TUNG amenaza ahora la Indochina



# Recortes de PRENSA

HA SIDO CONDENADO a cuatro años de cárcel Georgio Pieroti por robo. Se defendió diciendo que el robo es su manía, como lo demostró probando que es propietario de varios bloques de pisos y dos magníficas posesiones campestres. Pero otro tenía, sin duda, la misma chifladura y mientras Pieroti estaba detenido, desvalijó una de sus casas de campo.

EL DIARIO COMUNISTA "Miada Fronte" exhorta al dueño de un circo de pulgas a dejar irse a las pulgas y ponerse él a trabajar en una mina. "Si lo hace — dice el periódico — no le llamarán "hombre del circo" y se respetaría la obra de sus manos." Pero el aludido gana 1.200 coronas (unas 1.200 pesetas) a la hora por exhibir a las pulgas y en una mina acaso no las ganaría al mes.

¿SE REALIZARA el sueño del hombre-pájaro? Un sargento del Ejército francés, Leo Valentin, ha construido un par de alas, con la forma de las alas de un águila, que, atadas a sus brazos, moverá imitando el vuelo de los pájaros. Las próximas semanas se entrenará arrojándose desde las cimas de los árboles más altos del bosque de Senart. Después se lanzará desde un avión a la altura de cinco mil metros; llevará un paracaídas para el caso de que las alas no funcionen. Leo Valentin es un gran paracaidista. Se ha arrojado al vacío 280 veces. Una vez se lanzó desde siete mil metros de altura y no abrió el paracaídas hasta casi dos minutos después, superando la marca de un ruso que esperó ochenta y dos segundos.

HAN SIDO ROBADOS del palacio de Coudreaux, residencia del conde Reille, los bastones de mariscal de dos generales de Napoleón: Ney y Soult. Los bastones son de oro.

MISS HELLEN KELLER, una ciega que se ha dedicado a la misión de educar a los ciegos, ha llegado de los Estados Unidos. Miss Keller, que es también sordo-muda, ha ganado fama universal por su lucha contra su desgracia. En una voz vacilante que ella nunca ha oído, ha dicho: "Ahora tengo ojos en las yemas de mis dedos; en el viaje he visto" los árboles de Normandía comenzando a echar brotes."

UN MEDICO, el doctor Jules Gamard, ha descubierto una droga que cura de su vicio a los alcohólicos. Pero el medicamento tiene la característica de que no quita de beber en absoluto. Según se inyecte más o menos dosis permite beber menos o más. Se puede graduar la dosis de manera que el paciente pueda beber tres copas de vino por comida. Con un poco menos se pueden beber cuatro copas. Es una maravilla.

# CRONICA RELIGIOSA

LA VOZ DEL SANTO EVANGELIO DE HOY

## Quedarán perdonados

Por el D. S. GARCÍAS PALOU, Pbro.

Las alegrías pascuales van ligadas íntimamente a dos mandamientos capitales de la Iglesia del Señor: al de la Comunión y al de la Confesión.

Ellos, a la vez, se hallan estrechamente unidos con la obra redentora y con la Persona del Salvador. El primero, porque fué instituido por El, en la misma noche de su Pasión, y porque es, para nosotros, un recuerdo vivo de su muerte. El segundo, porque rememora, en la vida de nuestra alma, la gloriosa Resurrección de la pascua florida.

El sacramento de la confesión es el primero y el más precioso regalo que Jesús de Nazaret resucitado hizo a los hombres en la misma tarde de aquella Pascua de gloria.

No hay hombre alguno, en la historia de los siglos, que haya tenido el atrevimiento de disputar a Jesús de Nazaret la institución del sacramento del perdón de los pecados.

Nadie ha caído en la locura de presentarse como el autor de la confesión.

Lo más que han hecho los historiadores racionalistas, ha sido negar el origen divino de este sacramento del perdón y dejar en la sombra de la duda y del desconocimiento la fecha y el lugar de su origen humano.

Jesucristo, que vino a la tierra para sanar a los contritos de corazón, para anunciar la redención a los cautivos... y para publicar el año de gracia del Señor; Jesucristo, que vino para borrar los pecados del mundo; Jesucristo, que, con el milagro de la curación del paralítico, mostró a la Sinagoga que tenía poder de perdonar las culpas humanas, instituyó el sacramento de la confesión.

Las palabras del Señor son claras como la luz del día. No se sirvió de parábolas, ni de alegorías, para anunciar a los apóstoles la concesión de tan altos poderes.

Unas palabras de sentido preciso e indiscutible constituyen la expresión de la misericordia del Dios Altísimo, que no desea la muerte del pecador, sino que se convierta y viva: «A quienes perdonaré los pecados, les quedarán perdonados.»

No puede dudarse de este poder de la Iglesia, quien crea en las palabras del Señor.

En cualquier rincón de la tierra, donde un sacerdote, por humilde que sea, con poderes recibidos de su Obispo — sucesor de los Apóstoles — levante su mano y pronuncie sobre el cristiano, que haya confesado debidamente sus culpas, la fórmula «Yo te absuelvo», el Cielo ratifica la afirmación humana, con esta otra fórmula: «Quedas perdonado.»

Pero la confesión es, además, exigencia del corazón. Dios ha dado cauce sobrenatural a los dos de las más fuertes tendencias humanas: a la de propagar la vida dió el sacramento del matrimonio; a la tendencia de comunicar la vida del espíritu — el pensamiento — dió el sacramento de la confesión.

El corazón necesita expansión, confianza, comprensión, paz, secreto... Y halla todo esto en el amigo que Dios le da en la confesión, que es leal y abnegado, y que jamás le hará traición ni con una palabra, ni con el más insignificante gesto revelador...

He ahí el gran argumento de la institución divina de la confesión, en la transformación sobrehumana del confesor.

**FARMACIA AGUILO**  
Padre Bartolomé Pou, 40 (Entre Blanquerna y Carretera de Sóller)  
Abierta todo el día (de 9 mañana a 10 noche)  
Teléfono 3001

**FRONTON BALEAR**  
Partidos y quinielas  
LOS LUNES, SOLO FUNCION DE NOCHE  
Domingos y días festivos: A las 5'30 tarde y 10'15 noche  
Días laborables: A las 6'30 tarde y 10'30 noche

# Anuncios Económicos

10 palabras, 350. Cada palabra mas, 0'30

- FINCAS**  
PISO junto Avenida. Tiene cuatro dormitorios, confort moderno, hermosa decoración, suntuosa decoración. Sólida construcción. Vendido libre. Pl. Arzobispo O. Miralles, 20. (20)
- VENDO tres casas nuevas Coll d'En Rebassa y Radio Philips ocasión. Archiduque Salvador, 152, 2.º (15)
- EN LA SOLEDAD, por aseptarme, vendida planta baja y piso libre. Razón esta Administración. (14)
- SE VENDE piso primero, mucho sol, terraza. Trato directo. Teléfono 3784. (11)
- SON ARMADAMS, San Agustín, vendida magnífico chalet. Alzina. Santo Cristo, 14. (11)
- VENDO local apto cualquier negocio, libre. Plaza Obispo Miralles, 20. (10)
- No lo dude usted. Esta sección es la más leída de periódico.
- VENTAS**  
Ningún artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente a mayor precio del 80 por ciento señalado en la tasa.
- EN JAMBRES núcleos. Cuatro cuadros miecra. Reina joven fecunda. Marqués. Calsals. Pollensa. (12)
- RELOJES suizos garantizados a 175 pesetas. Relojería Miró. San Miguel, 129. (11)
- POR AUSENTARME vendida espartaria en Inca, inmejorables condiciones. Informes: Santo Domingo, 7. Inca. (13)
- POR AUSENTARME vendida aserradora mecánica, con teléfono. Vendido muebles, cedo piso barato. Para informes: calle Dameto, n.º 20. Sta. Catalina. (20)
- SE VENDE taller de ebanistería con maquinaria. Informes: Teléfono 3848. (10)
- VERDADERA ganga vendida café bien situado, con vivienda. Balmes, 25. (10)
- OCASIONES: Liquidamos aves finas, conejos gigantes de España, y máquinas e implementos avícolas, incubadoras y criadoras, y caballo, carro y guarniciones. Aragón, 566. (23)
- SE VENDEN balcones (enserrats) pinotea. Informes: San Magin, 87, 1.º (10)
- SE VENDE carbonería por no poderla atender. Razón esta Administración. (10)
- VENDO 3 pupitres madera con 10 escritorios propios despacho, colegio u oficinas y 6 faroles -minero petróleo alemanes, todo perfecto estado y a precio bajo. Informes: San Miguel, 191. (29)

- GRANJA MALLORCA, vendida de huevos, para incubación, de raza seleccionada. Prat Leonada, Leghorn blanca, Utrerana blanca, Castellana negra, Castellana azul, Castellana franciscana, Rhode Island, Ocas de Toulouse, Patos Kaky, Campbell, Corredores Indios, Pavos Reales, Sedosas del Japón, Lencos de conejos. Lorenzo Riber, 10. (43)
- MAQUINA escribir, buen estado, vendida. Informes: Escursach, 20, 1.º, 1.º (10)
- LLEGARON las famosas "pescadoras" "Ferrer". Camisería Ferrer. San Miguel, 5. (10)
- OCASION: Vendida ocho juegos puertas cocheras, distintas medidas y puertas y persianas nuevas y usadas. Plaza Pedro Garrau, 14. (19)
- VENDO colmado espléndida situación y vivienda para varios negocios, máximo cartillaje y clientela; alquiler barato, precio razonable. Informes: San Miguel, 191. (21)
- VENDO dormitorio por aseptarme. Razón: Ricardo Ankerman, 101, 1.º (10)
- VENDO taller carpintería ebanistería, junto o separado con máquinas modernas. Informes el mismo Ricardo Ankerman, 45. (16)
- CANOA 30 palmas, casi terminada. Blanquerna, 33. Palma. (10)
- lenga la seguridad que no hay anuncio más económico y eficaz que el que aparece en esta sección
- TRASPASOS**  
TRASPASO bodega, cerca fútbol, con vivienda. Informes: Balanguera, 36. (10)
- TRASPASO café-bar, con mucha clientela. Razón esta Administración. (10)
- TRASPASO pequeño local con despacho y teléfono, cerca Escuela Graduada. Informes al teléfono 1605. (14)
- TRASPASO sastrería buena clientela. Informes esta Administración. (10)
- AUSENTANDOME traspaso colmado espacioso con vivienda, apto cualquier negocio, bien situado, alquiler barato, baratísimo. Informes esta Administración. (17)

- HUESPEDES**  
EN CASA particular, todo confort, se desea caballero solvente a pensión. Informes esta Administración. (14)
- DESEO huésped, persona respetable, todo estar. Informes esta Administración. (10)
- CEDO habitación señorita o matrimonio sin hijos. Razón esta Administración. (10)
- MAQUINARIA**  
VENDO barata máquina hacer rebecas -jerseys especial angora, 1.50 g arantizada. Sueldo agujas y cambi con rotas, todas marcas. Fuster. Calle Juan Munnar, 4.º (Puente tren). (26)
- MOTOR gasoil horizontal un cilindro, 6 HP., 650 revoluciones, 4 tiempos, vendida. Escribir n.º 9881, Vergara 11. Barcelona. (18)
- ¿Necesita usted comprar, vender, alquilar, traspasar, etc.? Acuda a nuestra Sección de Anuncios económicos y resolverá cuanto deseé rápida y económicamente.

- EMBARCACIONES**  
EMBARCACION vendida. Calle Margarita Calmarí, 24. (10)
- AUTOMOVILES**  
VENDO motocicleta 1/4 HP., como nueva. Precio 5.500 pesetas. Informes: Fiol, 7. (12)
- VENDO moto "Willers" 3 1/2 HP. Informes: calle Fco. Sancho, 40. (10)
- La eficacia de un anuncio se mide por el número de personas que lo lee.
- VARIOS**  
CONSTRUCTORES. Propietarios: Obtendrán en sus edificaciones, el máximo aislamiento del calor, tric sonido y fuego, usando el nuevo y económico material "Termita". Para informes: Asesoría Técnica en Baleares. San Felio, 13, 2.º De 5 a 7. Teléfono 1647. (38)
- GANE dinero. Fabricación domicilio. Compra producción. Condiciones. Apartado 544. Madrid. (10)
- PERDIDAS**  
EXTRAVIADO pendiente. Gratificaré devolución en García Orell número 25, Pral. (10)
- EXTRAVIADA fotografía busto Niña, foto Barcelo. Devolución en la misma. Gratificaré al portador. (13)
- EXTRAVIADO reloj pulsera desde calle Montaner a Cort. Gratificaré devolución. Misión, 36, 2.º, 2.º (14)
- No menos de 40 mil personas leen diariamente estos anuncios clasificados.
- HIPOTECAS**  
COLOCARIA en hipoteca 300.000 pts. en finca rústica; 200.000 en casa semi señorial; 150.000 en casa de renta y 100.000 en un chalet en Son Armadams. Informes: San Miguel, 124, 1.º (31)
- COLOCARIA hasta cien mil pesetas hipoteca. Siete Esquinas, 11 Pral. Teléfono 2313. (12)
- COMISAS**  
JOYAS antiguas, pago todo su valor. San Miguel, 73 ent.º (10)
- COMPRO libros alemanes, franceses, españoles, etc. Pago bien. Carlos. Hotel Balear. Hoy último día, de 1 a 3 tarde. (19)

A TRAVES DE LA ISLA



CRONICA DE ARTA

DIA DE PASCUA DE RESSURRECCION

Celebróse en la madrugada de esta Festividad Mayor la tradicional procesión del Encuentro. Salio la imagen del Resucitado de nuestra Iglesia Parroquial acompañada del Rdo. señor Economo revestido de pluvial, fieles, autoridades y música. La efigie de la Santísima Virgen fue sacada del oratorio de las Hll. de la Caridad. Niños de las escuelas de párvulos representaban el colegio apostólico. En el lugar del Encuentro ante la Casa Consistorial los disparos de gala, suelta de palomas y las preces rituales nos anunciaron el jubilo pascual.

LA DELEGACION DE SINDICATOS DE ARTA

Un brillantísimo acto de propaganda sindical tuvo lugar en Arta el 9 del corriente. Un millar de asistentes, en patriótica manifestación reunieron a las 10'30 en el teatro Principal donde el señor Delegado D. Juan Garcias habló entusiastamente a la población sobre las dos actividades de más ascendente vitalidad en nuestra demarcación, cual son las labores del Gremio del Palmito y la aportación de productos químicos, piensos y ayuda prestada al agricultor por la Hermandad de Labradores y Ganaderos. Además el Alcalde y Jefe Local de Falange don Juan Sard estaban presentes los señores don Juan Amorós y don Pedro Vives presidentes respectivamente de los dos mencionados grupos sindicales.

Igualmente dió a conocer el Ldo. señor Garcias la magnífica organización de nuestro instituto local de "Previsión Social". Anunció a continuación las Elecciones Sindicales preparadas para el próximo mes de Octubre y en las que según los estatutos van a renovarse democráticamente a voluntad del pueblo votante las Juntas de nuestros gremios.

Para los sugerencias o quejas que se os ocurran—añadió el Sr. Delegado—estoy dispuesto a escucharlos para el bien de todos y de los magníficos gremios que honran a nuestro pueblo.

Termino su parlamento saludando al Caudillo y a la España de la Revolución nacional sindicalista. A cto seguido fueron leídas las memorias de los secretarios, don Sebastián Esteva y don Miguel Ginard referentes a las actuaciones del grupo del Palmito y de la Hermandad de Labradores y Ganaderos. a través del pasado año 1949.

Don ulian Pomar Font, secretario y corresponsal de la obra sindical de Previsión Social detalló la cantidad en metálico distribuida a los subsidiados tanto de la Rama Familiar como de Vejez e Invalidez y Seguro de Maternidad.

Finalizó la sesión con un vibrante discurso del capellán Rdo. P. Antonio Mojer, quien después de esclarecer el pensamiento de la Iglesia Católica sobre el problema social manifestado por boca de los Sumos Pontífices León XIII, Pío XI y Pío XII, comentó ligeramente la sencillez "Rerum novarum" y "Guadragésimo anno", estableciendo bases concretas para el advenimiento de la justicia en el mundo obrero, de la cual justicia e garantía absoluta la admirable concepción y constitución de la Obra Nacional Sindicalista Española.

Concluido la manifestación y abriendo la marcha la banda municipal se trasladaron las autoridades a la Casa Sindical donde se sirvió un vino español. El Delegado señor Garcias agradeció públicamente al Jefe Local del Movimiento y alcalde de la villa su magnífica y decisiva cooperación.

Por la tarde y como segunda parte del programa fueron proyectadas tres cintas cinematográficas muy instructivas sobre el cultivo del olivo, siembra de la patata y cría del ganado caballar.

SOLEMNIDADES DE PRIMERA COMUNION

Dia 10, segunda Festividad de Pascua en el altar mayor de la Iglesia de los PP. Franciscanos, profusamente adornado acercóse por primera vez a la Mesa Eucarística la candorosa niña Catalina Gili Flaquer hija de don Bartolomé Gili y de doña Antonia Flaquer. Ofició el P. Director de la Hermandad de Tercerarios quien pronunció sentida plática.

Se ejecutaron escogidos solos de fragmentos sacro-musicales y al final la capilla conventual entonó el "Regina coeli" de M. Amorós T. O. R.

Para la pequeña Catalina y para su padres y familia auguramos nuestras felicidades y las bendiciones del cielo.

Dia 11, martes de la semana pascual en el Santuario de Nra. Sra. de San Salvador, de manos de su tío paterno Rdo. P. José Meliá, Superior de la Orden Terzaria en Barcelona y ex Rector del Seminario de los clérigos regulares en Son Españolet (Palma de Mallorca), recibió el Pan de los ángeles la hija Magdalena de los señores don Juan Meliá, Secretario de este Municipio y doña Juana Pericás. Diversos familiares llegados de Pollensa villa natal de los padres de la nueva comulgante y numerosos invitados asistieron a la ceremonia. El soprano Guillermo Lluç de la capilla seráfica interpretó el Ave Maria de Schubert y algunos motetes eucarísticos. El oficiante pronunció muy adecuadas palabras ante el momento de la Sagrada Comunión.

A las múltiples felicitaciones recibidas por la simpática niña y sus papás unimos la nuestra afectiva y cordial.

CRONICA DE CAMPOS

PROXIMA VISITA A LA VIRGEN DE LLUCH

Reina gran animación en las tertulias locales la inminente visita de esta población a la Virgen de Lluch, que según rumores, tendrá lugar durante la primera quincena de mayo.

Campos, que cuando la visita de la "Moreña", supo exteriorizar su gran fervor y entusiasmo mariano, sabrá demostrar esta vez el inmenso cariño que profesa a la Reina de Mallorca, acudiendo sus hijos, pléoricos de fe, a postrarse a los pies de la Virgen, llenas las múltiples mercedes de su gracia virginal.

El retorno de esta visita, coincidirá con el poular Mes de María,



Capilla Iglesia del Cementerio Municipal, de estilo Greco-romano edificada el año 1844 según los planos del arquitecto don Juan Bauzá

que tanta fama goza, desde hace siglos, en toda la isla, pudiendo asistir los excursionistas a tan piadosa función religiosa, para después emprender el regreso hacia la población.

Sin temor a equivocarnos, podemos augurar que será nutridísima la representación camponense que acudirá a Linch, para rendir su pleitesía a la Reina de Mallorca.

Otra excursión EN PUERTA La excursión que organiza anualmente el Círculo Cultural, coincidirá hogaño con las Fiestas y Fiestas que a últimos de mayo se celebrarán en la Capital.

Se tiene el proyecto de visitar los poéticos paisajes de Valldemosa, Deyá y Sóller y en el retorno, hacer parada en Palma para asistir al festival folk-lórico Internacional que durante dichas fiestas se celebrará en la capital balear.

La animación despertada entre el elemento joven, al solo anuncio de dicha excursión, promete verse concurrir, debido al magnífico itinerario a recorrer y el aliciente, como final de excursión, de asistir a las Fiestas y Fiestas de Palma.

PRIMERAS COMUNIONES El próximo domingo día 23 es la fecha señalada, en la cual una nutrida representación de niños y niñas de esta población subirán por primera vez las gradas del

altar para recibir en sus tiernos corazones a Jesús Eucaristía.

Hogaño, al igual que en años anteriores, será jornada de fiesta grande en Campos dicha fecha, que marcará en el corazón de los nuevos comulgantes, hito indeleble, difícil de olvidar.

LOS CLAVILES EN EL MODERNO

En función de tarde y noche está anunciado para hoy, en el Salón Moderno, el debut de nuestro paisano Jaime Forteza, joven tenor, que se presentará ante sus paisanos interpretando el papel de Fernando, en la popular zarzuela en un acto y tres cuadros original del Mtro. Serrano que lleva por título "Los claviles".

Como último numero, será presentada la zarzuela cómica en un acto y tres cuadros, titulada "La Marcha de Cádiz", original de los maestros Valverde y Estelles.

Las funciones, organizadas por el Círculo de Cultura y Arte, corren a cargo de la Agrupación Artística de Educación y Descanso "Marcos Redondo", figurando en el reparto las aplaudidas artistas Conchita Artieda, María Rosa Espinosa y Jaime Tugores el gracioso actor cómico de dicha agrupación.

M. R. A.

Pollensa DE SOCIEDAD

El día 12 del actual, en el altar mayor de la iglesia parroquial de Nuestra Señora de los Angeles de la villa de Pollensa con gran iluminación y ricamente adornado con profusión de flores, celebróse el enlace matrimonial de la señorita Jerónima Torrens Bestard con el joven don Juan Martínez Bauzá. Apadrinaron la boda por parte de la novia sus padres don José Torrens Solivellas, del comercio, y doña Margarita Bestard Far, y por parte del novio sus padres don Martín Martínez Seguí, del comercio y doña Francisca Bauzá Vila.

Bendijo la unión el Rdo. D. Ramón Cifre Cifre, Economo de la parroquia de Nuestra Señora de la Salud de El Terreno; firmando el acta como testigos por parte de la novia sus tíos don Antonio Berrás Cerdá propietario, del Hotel Miramar, don Pedro Ignacio Cánaves, Delegado Local de la entidad "Mare Nostrum", don Rafael Femenias Ferragut y D. Juan Bauzá Vila, ambos del comercio; y por parte de la novia don Gabriel Torrens Llobera, propietario don Juan Ochogavía Cifre, propietario, don Miguel Cortés Aguiló, del comercio y don Andrés Morro Sallia, propietario.

Durante la ceremonia el coro parroquial acompañado del órgano interpretó escogidos motetes, dejando oír su timbrada voz el niño Miguel Cifre Alberti y el joven don Martín March.

Después de celebrada la misa nupcial, los numerosos invitados fueron obsequiados con un espléndido almuerzo en casa de los padres de la novia.

La novel pareja, a la que deseamos toda suerte de prosperidades, salieron en viaje de novios para el interior de la isla y la península.

Motors gas-oil verticales y horizontales para entrega inmediata. — Motor Tange, gas-oil y fuel, horizontal de 20 HP., entrega inmediata.

Norias «ZEPOL» (PAIENADAS) para accionar por motor y caballería, caudales de 6.000 - 120.000 litros hora.

Seguridad, sencillez, economía y duración. Antes de adquirirla pida referencias a los numerosos poseedores de las NORIAS "ZEPOL" o al único representante en las Baleares:

Bartolomé Socías CALLE ANCHA, 67. — TELEFONO 19. — LA PUEBLA.

Delegaciones en todos los pueblos. — Exclusiva de motores "VELLINO" para entrega inmediata. — Motores a gas-oil de todas potencias. INFORMES: Jueves: Café Español, teléfono 19. INCA. Sábados: Café Colonial, teléfono 1076. PALMA.



DE LAS "LIXIDES" DE LA SEGUNDA FIESTA DE PASCUA

Hogaño han seguido en auge las salidas al campo de numerosos grupos familiares o de camaradería a cargo de la gente joven. O bien andando, o bien en diversos medios de locomoción, millares de sollerenses se dirigieron a posar el día fuera del pueblo, complaciéndose con la incomodidad de comer al aire libre una vez al año.

Los frondosos pinares de Alocnassa, Es Canyeret, Son Beltran y demás pintorescos sitios de la costa de Deyá dieron acogida a la mayor parte de esos grupos. Otros llegaron más lejos, a Ca Madó Pilla, y a la ermita, ya cerca de Valldemosa. Y no pocos utilizaron el tren, saliendo para Buñola, para prolongar su excursión hacia Kansa o Alfabiá.

En nuestra población no se notó al falta de gente, pues la ausencia de los del pueblo se compensó con la afluencia de gran número de visitantes llegados de Palma y de otros pueblos. Se observó asimismo la presencia de numerosas extranjeras, muy satisfechas de encontrar en Mallorca en esta época de primavera una temperatura casi estival.

HACIA UNA EFECTIVA REORGANIZACION DE NUESTRAS FIESTAS TRADICIONALES

De año en año iba acentuándose cierta languidez en el desarrollo de las fiestas tradicionales de Sóller, antaño tan animadas. Tanto las de primavera (Fiestas de mayo como las de fines de estío (San Bartolomé) iban declinando a ojos vistas.

Un grupo de convecinos, deseados de devolverles a las fiestas patronales el prestigio que siempre debiera rodearlas, se ha puesto en contacto con las autoridades para estudiar el modo de asegurarlas un nuevo auge, mediante una adecuada organización en que no falte la colaboración del vecindario.

Al efecto se ha constituido una comisión organizadora, que después de una reunión popular de divulgación en el Cine Fantasio, prosigue con actividad sus tareas para la formación estable de un Patronato que colabore con el Municipio y de una Hermandad de vecinos que vendrá a ser la columna sobre la cual descansa la proyectada organización.

Queda en realidad muy poco tiempo para preparar las inmediatas Fiestas de mayo, los días 13, 14 y 15 del próximo mes, pero es des esperar que, aún de manera provisional, se arbitre algo que aún con modestos medios, pero con un poco de inventiva, voluntad y afición, les dé a esas fiestas mayor lucimiento que de costumbre.

BAILA QUE BAILARAS

El sábado de gloria hubo baile en el salón de la Defensora Sollereñse, a cargo de la orquestina Ritmans.

En la noche del Domingo de Pascua, la velada danzante fue el casino La Unión, donde hubo también vermouth concierto a última hora de la mañana, con la orquestina Brasil.

El próximo domingo habrá baile en el Círculo Sollereñse, con la orquestina local Ritmans.

EN LA BIBLIOTECA DE CULTURA POPULAR

El martes de esta semana al atardecer, se celebró en el salón

de la ciudad entidad, calle de Santa Teresa, un simpático acto musical, que consistió en la interpretación al piano de diversas composiciones a cargo de un grupo de alumnas de la competente profesora señorita Magdalena Sampol, la cual interpretó asimismo, fuera de programa, una pieza de concierto.

Se intercalaron algunas piezas de canto, que mostraron las excelentes facultades y buena escuela de las diversas intérpretes, a las cuales acompañó también al piano la señorita Sampol.

DE FUI BOL

Para el domingo Aguilas-Trueno Comienza la segunda vuelta de la competición de Aguilas. El próximo domingo, el equipo de esta ciudad recibirá en el campo d'En Mayol la visita del Trueno, equipo que va muy situado en la clasificación.

En el partido de primera vuelta disputado en Palma, el Aguilas venció al Trueno por un solo gol per los puntos del partido fueron adjudicados al once palmesano ya que el Aguilas de Sóller había alineado a un jugador indebidamente.

Para el partido del domingo el equipo palmesano ha solicitado un arbitro neutral.

El pasado domingo no actuaron ninguno de los dos equipos locales. El partido que se tenía concebido entre Atlético y Montepio, se aplazó, a petición de éste, para fecha posterior.

CICLISMO

Vidal, de Buñola, ganó el Segundo Circuito Aguilas El domingo de Pascua por la mañana, se disputó una prueba de resistencia por sistema de puntuación sobre un recorrido de 20 vueltas al Circuito acostumbrado. La meta de salida, llegada y sprints, se encontraba en la subida de la calle de José Antonio. La distancia fue de unos 36 kilómetros.

Aunque fueron solamente cinco los corredores que tomaron la salida, la prueba resultó sumamente disputada, siendo del agrado del numeroso público que se situó en los lugares más estratégicos. La organización excelente, siendo dados a conocer al público y corredores los datos más importantes de la carrera por medio de una bien estudiada instalación de potentes alavoces.

Tres de los corredores eran de Sóller: Pizá, Balaguer y Mayol, que se clasificaron en el circuito corrido el mes pasado.

Los dos restantes eran Vidal y Palou, llegados expresamente de Buñola.

Se entabló entre sollerenses y buñolines reñida batalla, que terminó con ventaja de esos últimos.

Vidal obtuvo el primer puesto con diez puntos. Pizá el segundo, con siete. Palou y Balaguer les seguían con seis puntos cada uno. Según el reglamento este empate se resolvió a favor del corredor de Buñola, que había obtenido el primer puesto en uno de los sprints, mientras que las mejores puntuaciones parciales de Balaguer fueron de segundo y tercer puesto.

Mayol se colocó en quinto lugar, derrochando voluntad y afición al deporte. Que imiten su ejemplo bastantes otros aficionados que presumen de facultades e incluso se entrenan, pero se rajan luego a la hora de la verdad.

Garganta - Nariz - Oídos CORRECCIONES DE NARIZ, orejas, labios, cejas - Quemaduras - Cicatrices - Verrugas - Manchas de cutis - Caida e bolsa de párpado... etc. DR. MOREY CONSULTORIO QUIRURGICO C. Seminario, 15 (junto Montesión) TELEF. 4121 Palma de Mallorca

# PORRERAS

**LA FIESTA DE MONTESION**  
Reina gran animación entre el vecindario para la celebración de la tradicional diada de Montesion que todos los años, en el domingo del Angel, Porreras dedica a la Madre Celestial, que se venera en el Santuario erigido en el cercano y encantador Montesion.  
A las 8 de la mañana partirán



de la Casa Consistorial, las Autoridades Civiles y Eclesiásticas, acompañadas por la Banda La Filarmónica Porrerense. A las 10 se celebrarán solemnes Oficios. A las 4 de la tarde concierto por la citada Banda y a continuación baile al estilo del país.

Son tantas las gracias que venimos recibiendo de nuestra Virgen, que estamos seguros no ha de faltar en tan señalado día, ningún porrerense que postrado a los pies de su Excelsa Madre, le exprese su agradecimiento y le renueve su Fe.

### XI DIA DIOCESANO DEL ASPIRANTE DE A. C.

Porreras ha sido elegido para la celebración de la XI Diada Diocesana del Aspirante de A. C. y los dirigentes dan muestras de gran actividad para que tan glorioso acto resulte tan lucido como merece, se calcula en unos dos mil el número de aspirantes que asistirán, así como también altas jerarquías de la Iglesia, a medida que se acerque el día 23 de Abril próximo, día fijado para tal celebración iremos dando detalles, entretanto de veras deseamos que el éxito corone el esfuerzo de los organizadores.

Corresponsal

### Vías Urinarias

Antonio Alosar  
Especialista en "BLENORRAGIA"  
Eufades, Sexuales, Sífilis, Matriz.  
L. VICENS (Travesía J. Anselmo Clavé). Tel. 2664 y Sindicato, 198 (Encima Café Triquet).

### MOTORES y BOMBAS

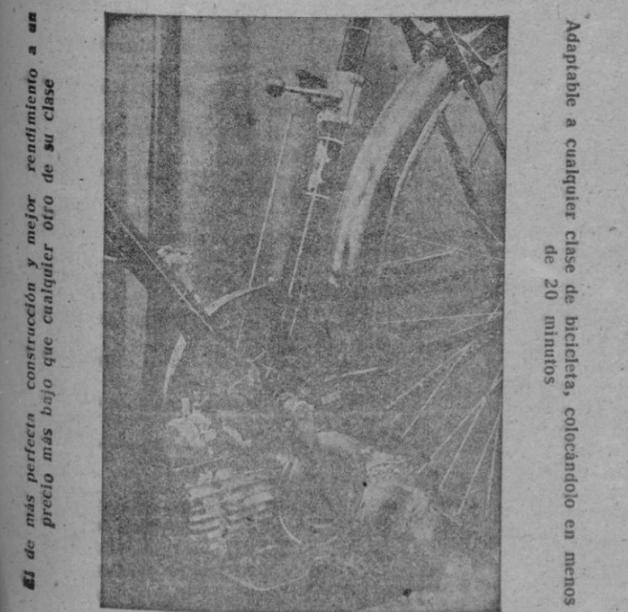
(Antes VALLINO)  
Representante exclusivo  
**JUAN CANELLAS CRESPI**  
Ada. Alejandro Rosselló, 75  
Teléfono 2734  
(Garage Balear)  
Palma de Mallorca

Agente de ventas con depósito  
**JUAN COMPANYY**  
Ruído, 22. Tel. 18 - LA PUEBLA

INFORMES: Los sábados «Café Colonial», Tel. 1076, Palma  
Los jueves «Bar Sol», Tel. 108, INCA

## Motor "COLIBRI"

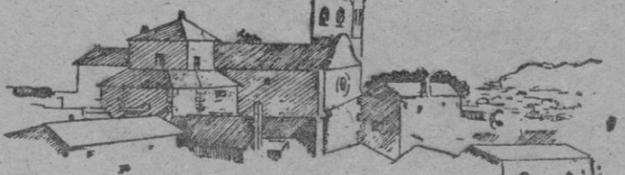
de más fina construcción hasta la fecha, peso total todo completo 7 kilos



Velocidad de 35 a 40 kms. hora.  
Consumo menos de 1 1/2 litros por 100 kms.  
Sube sin dificultad casi todas las cuestas de Mallorca

Agente exclusivo: **A. BIBILONI**  
ARAGON 14 TEL. 1704 - 1705

## Crónica de Algaida



**SOCIALES**  
Después de pasar unos días con sus familiares ha marchado a Cartagena el Teniente de Navio, don Miguel Servera.

—Por don Onofre Gomila, e hija Antonia y para su hijo y her-



mano respectivamente, don Gabriel, funcionario de Obras Públicas, ha sido pedida a don Pedro Janer y esposa doña Isabel Llornpart, la mano de su hija Jerónima. La boda se celebrará (D. m. el próximo mes de mayo.

Defunción — Ha fallecido cristianamente don Miguel Pou Oliver de 87 años.

Reciban sus familiares nuestro más sentido pésame.

### ROMERIA A NUESTRA SEÑORA DE LA PAZ

El martes 11 tercer día de Pascua tuvo lugar la típica Romería al Santuario de la Paz de Castellitx.

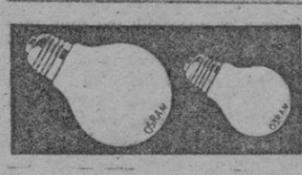
En la crónica anterior se detallaba el programa que fué cumplidamente seguido, en todos sus puntos, por una numerosa y animada concurrencia, entre los que predominaba el elemento joven que dió la nota de alegría y buen humor.

Muy bien por la Obrería de Nuestra Señora de la Paz que con tanto rumbo y entusiasmo organizó los festejos para honrar a nuestra celestial Señora y, hacemos vo-

los para que en años venideros supere, si cabe, el esplendor y lucimiento con que se han celebrado los del presente año.

### ACCION CATOLICA

Organizado por las jóvenes de A. C. y con objeto de recaudar fondos para el nuevo Seminario, el domingo día 9 se celebró un festival en el teatro de A. C. Se representaron las comedias "La fuga de un Angel" y "Los apuros de bet Maria", también hubo recital de poesías quedando patente el esfuerzo realizado por sus organizadoras y actuantes tanto por el



clamoroso éxito de interpretación como por el público que llenaba el salón y supo premiar con sus aplausos y aportación económica tan meritoria labor.

Hoy domingo es el día señalado para la devolución de visita a la Virgen de Cura, del pueblo de Algaida; la salida de la parroquia hacia Randa será alrededor de las nueve de la mañana.

### DEPORTIVAS

El segundo día de Pascua, el caballo Nerón, conducido por su propietario Pedro Amengual (hijo), obtuvo el segundo premio en la penúltima carrera de las celebradas en el Hipódromo de Luchmayor detrás de él, se clasificaron Gas y Madrid.

—Nuestro corredor ciclista Andrés Trobat, el domingo pasado en el circuito de Alaró, obtuvo el primer lugar, entrando destacado en la meta.

—Hemos visto los entrenos de los seis poltros que piensan actuar en el G. P. de Palma en general los tiempos que hacen son bastante aceptables (hubo poltro que lo realizó a menos de 1'47) siendo de suponer que si continúan con la misma intensidad los entrenos de esta última semana, aun se rebajen en mucho los tiempos.

—En partido amistoso celebrado el segundo día de Pascua, nuestro equipo de fútbol C. D. Santiago fué vencido por el Soledad por el tanteo de 4-2.

El Corresponsal

## Lea "Baleares"

ANGLO-ESPANOLA DE ELECTRICIDAD, S. A.

**CALIDAD EN RADIO**

**MORANTA** DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO:  
San Miguel, 15 — Palma

## CRONICA de INCA

### LA ROMERIA A SANTA MAGDALENA

Como en los años anteriores, hoy tendrá lugar la fiesta del "Pan-Cañita", en el Oratorio de nuestro Frig de Santa Magdalena, a la que as. de esperar como siempre la asistencia de numerosos "romeos" de la localidad y de los pueblos vecinos, que en verdad, siempre han dispensado una especial predilección, dadas las comodidades del traslado a la cumbre magnífica y más céntrica de Mallorca, para diada de esparcimiento y sana alegría.

El Ayuntamiento de Inca, secundado por la representación del Clero parroquial, así como con la tan valiosa y estimable cooperación de Padres Ermitaños, los verdaderos guardianes y cuidadores del Oratorio y de sus inmediaciones, se ha complacido en invitar a todo el vecindario y demás.

El programa de festejos será el siguiente:

A las 10'30, se celebrará un solemne Oficio en el que predicará nuestro conciudadano, Profesor del Seminario Rdo. don Francisco Payeras.

—Después de pasar unos días con su familia salió para Mahón el Teniente Coronel de Infantería don Gabriel Campins Morey.

—Salieron para Valencia, de paso para Sevilla y Madrid, don Bartolomé Fiol, concejal de nues-



A las 12, nuestras primeras autoridades recorrerán las nuevas ceidas y dependencias recientemente edificadas, y al mismo tiempo, revisarán las obras ya iniciadas y que deben terminarse de conformidad con el proyecto trazado en su día.

Por la tarde, habrá los festejos de costumbre, concierto por la Banda Municipal, baile al estilo del país, las "corregudes de ses joies", cucanas, etc.

### SOCIALES

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, falleció en nuestra ciudad con Bartolomé Cabrer Gual.

Por tal motivo reciban sus desconsolados hermanos y demás familia el testimonio de nuestra más sincera condolencia.

—También el pasado día 12, entregó su alma al Todopoderoso, la bondadosa señora doña Francisca Alonso Salas.

Reciban sus afligidos familiares la expresión de nuestro más sentido pésame.

—Ha recibido las aguas bautismales de manos del Rdo. don Juan Coll, la niña de nombre María Magdalena, hija de don Luis Noguera Estrany y de doña Francisca Masip Llabrés.

—También recibió el Santo Bautismo el niño de nombre Pedro

José, hijo de don Juan Florit Petelló y de doña Agueda Alós Florit. Les sea enhorabuena.

—Guardán cama desde hace unos días, el Rdo. don Bartolomé Saurina y nuestro buen amigo y corresponsal de "La Almudaina" don Antonio Pons Sastre.

Se encuentra ya en periodo de franca copulecencia, la señorita Dolores Pieras Oliver, don Bernardo Alzina Llobera y el industrial don Antonio Pons Sastre.

—Siguiendo la tradicional y cristiana costumbre, los enfermos e impedidos de nuestra ciudad, el pasado martes, recibieron solemnemente, cumpliendo así el precepto pascual, la Sagrada Comunión.

—Salió para Barcelona, con motivo del fallecimiento de su señora madre, doña Elyra Insá (e. p. d.), nuestro buen amigo y conocido sastre de esta localidad, don Enrique Peiró.

—Para distintos lugares de la península y para reincorporarse nuevamente a sus estudios, han sido los estudiantes llegados a ésta con motivo de las fiestas de Pascua.

—Después de pasar unos días con su familia salió para Mahón el Teniente Coronel de Infantería don Gabriel Campins Morey.

—Salieron para Valencia, de paso para Sevilla y Madrid, don Bartolomé Fiol, concejal de nues-



tro Ayuntamiento, acompañado de su señora e hija Teresa.

### DEPORTIVAS

Pese a la coincidencia de la fiesta de nuestro Puig de Santa Magdalena, con la visita en "Es Cos" del once del Igualada, hemos de convenir también, que con un poco de espíritu de sacrificio y de buena voluntad, bien podría sobrar tiempo para todo. Más que en ninguna ocasión, creemos que esta tarde, es ineludible la presencia de los incondicionales constantes en el terreno inquense huelgan explicaciones y comentarios.

—También el pasado día 12, entregó su alma al Todopoderoso, la bondadosa señora doña Francisca Alonso Salas.

Reciban sus afligidos familiares la expresión de nuestro más sentido pésame.

—Ha recibido las aguas bautismales de manos del Rdo. don Juan Coll, la niña de nombre María Magdalena, hija de don Luis Noguera Estrany y de doña Francisca Masip Llabrés.

—También recibió el Santo Bautismo el niño de nombre Pedro

**Salón IBIZA**  
Hoy tarde y noche  
**GRAN BAILE**  
con las orquestas  
**Astoria y Musilandia**  
y los vocalistas  
**Juan Nadal y Marujita Munar**



## GALILEA

### FAMA DE UNA AGRUPACION FOLKLORICA

Galilea va extendiendo por todas partes, su nombre en la actualidad, con su Agrupación Folklórica, nacida en aquel pueblecito por mediación de "Mestre Sebastia", de todos conocido, quien des pués de montarla y organizarla en colaboración del pueblo cesa en el cargo de maestro, siendo sustituido por nuestro estimado compañero don Juan Vidal "Mestre Juan de Estallenchs", también conocido por sus éxitos que ha tenido en años anteriores dentro de la isla de Mallorca. Evidentemente ha sabido demostrar en Galilea su generosidad y su gran taca en la enseñanza de danzas y bailes, como también el afán de querer aumentar nuestra floreciente Agrupación Folklórica, que sin duda alguna alcanza en la actualidad su gran esplendor.

No olvidemos pues, galileos, que "Mestre Juan" es un hombre de temperamento ejemplar y trabajador, como hemos podido ver estas Pascuas, cuando nuestra Agrupación ha exhibido al público los catorce números diferentes, enseñados por él durante siete jornadas, los cuales unidos a los quince números de "Mestre Sebastia", permite a la Agrupación desplazarse de Galilea.

Esto nos puede formar una idea de lo que puede llegar a ser nuestra Agrupación; pues si con un tiempo tan reducido se aprenden tantos bailes, aquí será dentro de breve tiempo si se continúa con la misma decisión?

Como hemos mencionado anteriormente en un párrafo la actuación de nuestras típicas parejas, en la noche de Pascua, detallaremos algo de la velada. Abrióse el programa con el baile de la presentación. En él desfilaron todos los componentes, y seguidamente empezó la primera tanda de bailes aprendidos de "Mestre Sebastia", hasta llegar al descanso. En la segunda parte se bailaron exclusivamente las danzas y bailes enseñados por Mestre Juan, acompañados de ovaciones continuas y repeticiones a petición de los espectadores, que habían elogiado al maestro de la Agrupación.

Terminó el programa con el baile de la presentación, despidiéndose del público nuestra Agrupación, contestando el público con un Viva a mestre Juan, a la Agrupación y al pueblo de Galilea, en espera de volver dentro de poco tiempo a repetir una velada tan aliciente y tan agradable, como el último día que actuó en nuestro pueblecito de Galilea.

El Corresponsal

## La Ultima Foto

## La Ultima Noticia

de Cine - Teatro  
Deportes - Toros  
Modas - Curiosidades

## en triunfo

Una revista amena, interesante, original, moderna  
**TODOS LOS JUEVES**  
36 páginas :-: 3 pesetas

**PALACIO Industrial DEL MUEBLE**  
CAMPESY PAPERAS S.L.

**NOVIOS**  
ANTES DE COMPRAR SUS MUEBLES VISITE NUESTRA CASA QUE LOS HAY AL ALCANCE DE TODOS LOS GUSTOS EN CALIDAD DISTINCION Y ECONOMIA POR SER DEL FABRICANTE AL CONSUMIDOR

Av. Alejandro Rosselló, 11



# A TRAVES DE LA *isla*

## CRONICA DE MANACOR CRONICA DE LLUCHMAYOR Crónica de La Puebla

### CONFERENCIAS

Los días miércoles, jueves y viernes de la semana que fine, tuvieron lugar en el centro de Hombres de A. C., las anunciadas conferencias a cargo del P. Misionero Rvdo. don Juan Riera, ilustre manacorrense que ha residido durante más de cuarenta años en China, nación que abandono ante la presión comunista actual. La primera de ellas versó sobre "El pueblo chino", la segunda sobre "La Iglesia en China", tratando la tercera sobre "El espíritu de la Acción Católica". Las conferencias todas fueron sumamente interesantes, siendo muchísimo el público que acudió a ellas y muchas las felicitaciones que ha recibido el Rvdo. P. Riera.

### EXCURSION

Hoy, domingo, organiza por la dirección de la Agrupación Artística, va a tener lugar una prometedora excursión, en la cual se recorrerán los artísticos parajes de la "vuelta del Arquiducado". El número de inscritos era muy elevado, pasando la veintena de personas, siendo la animación entre los excursionistas extraordinaria, ante la perspectiva de los maravillosos panoramas que van a ofrecérselos.



### MI DEPORTE

Hay quien llegó a suponer por mis coplas al deporte que Mingo debía ser un varón sin otro norte que el del jugar y el correr. No soy, como deportista, (más o menos despistado), de cuanto al mundo despista. Solo un deporte practico como un buen profesional un deporte universal con el que no me haré rico ni me romperé el frontal. Mi deporte tanto se ama en Lloret como en la Corte. Es deporte que no inflama ningún hueso. Mi deporte, es dormir en buena cama. MINGO REVULGO

### Enseñanza

**ESCUELA DEL MAGISTERIO (Femenina)**  
En cumplimiento de las disposiciones vigentes, del 15 al 30 del corriente mes, de las 11 a las 12 horas, quedará abierta en esta Secretaría la matrícula para los Bachilleres que de acuerdo con la Orden de 26 de mayo de 1948, realicen los estudios del Magisterio por el Decreto 10 de febrero de 1940.

Palma de Mallorca 10 de abril de 1950.— La Secretaria, María Villalonga.

**(Masculina)**  
En cumplimiento de las disposiciones vigentes, del 15 al 30 del corriente mes, de las 11 a las 12 horas, quedará abierta en esta Secretaría la matrícula para los Bachilleres que de acuerdo con la Orden de 26 de mayo de 1948, realicen los estudios del Magisterio por el Decreto 10 de febrero de 1940.

Palma de Mallorca 10 de abril de 1950.— El Secretario, Juan Taix.

### BENDICION DE UN LOCAL

Por el Rvdo. don Ramon Riera se procedió recientemente a la bendición del nuevo local de la casa "Bombonería Riera", sito en la plaza del Rector Rubi. Los asistentes al acto fueron abundante y delicadamente obsequiados.

### RELIGIOSAS

Con la simpática sencillez y la emotividad acostumbradas, se celebró el pasado domingo, Día de Pascua, la Procesión del Encuentro, por diferentes calles de la ciudad. El paso del cortejo, fué presenciado, como es ya tradicional, por numeroso público, tanto en la de la iglesia parroquial como en la del Convento de los PP. Dominicos.

### "SA BERENA"

Nuestra ciudad quedó prácticamente desalojada el pasado martes. Fué aplastante mayoría la muchedumbre que, siguiendo la tradición, salió de excursión para darle el cerrojazo a las fiestas de Pascua, con la alegre "berena". Por primera vez en este año, Portocristo, meta de muchas de las expediciones, lució sus galas estivales, viéndose sus costas atiborradas de tanto comilon. Lo mismo, lógicamente atenuado, sucedió con las colindantes calas, que también tuvieron sus numerosos visitantes.

### BENEFICENCIA

Para alegrar las fiestas pascales a los asilados a la Casa de Beneficencia, se recibieron dos espléndidos donativos — 1.000 y 500 pesetas — de los beneméritos señores don Rafael Bargalló y don Manuel Morales, respectivamente. Tan altruista acto, ha sido muy favorablemente comentado por los manacorrenses.

### SOCIALES

Se halla mejorado de las lesiones recibidas con el accidente sufrido el pasado día 9, el Teniente de Alcalde don Andrés Mezquida. Le deseamos pronta y total curación.

—Se encuentra ya convalciente de la operación quirúrgica sufrida últimamente en el Dispensario Municipal, el joven don Fello Juan Riera.

—Guarda cama desde hace días, el Abogado don Gumersindo Gil Puig.

—Después de pasar unos días entre sus familiares, ha regresado a la península el que fué Prior del Convento de PP. Dominicos de esta ciudad, Rvdo. P. Fr. Pedro Febrer, O. P.

—Por doña Catalina Sansó, viuda de Fiol y para su hijo el Maestro Titular del Colegio Nacional de Sarría, en Barcelona, don Sebastián, ha sido pedida a los consorte don Bartolomé Nadal y doña Francisca Gelabert, la mano de su simpática hija Luana.

### ESPECTACULOS

**Variadas.** — Presenta un doble programa integrado por "El signo del Zorro", por Tyrone Power y "Pacto de silencio", por Ana Mariscal.

**Principal.** — Proyecta "Fiesta brava", por Esther Williams y "El Danubio rojo", por Walter Pidgeon.

### JANUAR

### ADMINISTRACION DE RENTAS PUBLICAS

**Sección de Utilidades**  
Se recueda a todas las Empresas Individuales sujetas a la Tercera de Utilidades, que el día 29 del presente mes fine el plazo reglamentario para la presentación del Balance del año 1949 y se les advierte que transcurrido dicho plazo se impondrá a las Empresas morosas la sanción a que haya lugar.

Palma 15 de abril de 1950.— El Admor. de Rentas, J. Bestard.

### POSADA DE LLUCHMAYOR

El próximo domingo día 23, los socios de la nueva entidad "Posada de Lluchmayor" rendirán su primera visita a la Virgen de Gracia, bajo cuya protección está confiada la labor de la misma.

Podemos adelantar que para esta primera excursión reina gran interés y que serán muchos los lluchmayorenses residentes en Palma que este día acudirán a su Patrona por la que sienten predilecta devoción.

Constituirá dicha visita un acto de compañerismo y una prueba exquisita del profundo cariño que sienten los lluchmayorenses por su ciudad natal y por su Madre la Virgen de Gracia.

### LA ROMERIA A GRACIA

Muy concurrida y animada viole de nuevo este año la Romería al Santuario de Nuestra Señora de Gracia. Acudieron a visitar a la Virgen no solo los hijos de Lluchmayor sino numerosísimos devotos de los pueblos conlindantes.

Por la mañana se celebró Oficio solemne con sermón que predicó el Rdo. don Juan Casellas, con asistencia de las autoridades locales y jerarquías del Movimiento. En la oferta fueron entregados sendos ramos de "orlanda" bendita, costumbre tradicional de dicho Santuario.

Después de la comida tuvo lugar un acto literario en el que intervinieron los señores don Francisco Mir, don Baltasar Coll y don Francisco Pomar quienes recitaron varias poesías y por último nuestro Alcalde don Sebastián Carau, pronunció breve parlamento.

Como acto final se cantó el "Virelay" de la Virgen de Gracia y la Salve.

### EXPOSICION COLECTIVA

Próximamente podremos admirar en las Galerías Colón, de reciente inauguración y continuado éxito, una nueva exposición pictórica colectiva, a la cual concurrían los artistas locales con sus mejores obras.

La afición local por el dibujo y la pintura se ha multiplicado, gracias en gran parte a la meritoria labor del profesor y amigo don Mateo Taberner.

Hoy Lluchmayor cuenta con una piéyade de nuevos artistas que sienten por este mágico arte no solo afición sino interés y afanes de superación y esto no puede ni debe pasarnos por alto ni olvidar tampoco la impropia y desinteresada labor del señor Taberner.

### HIPICAS

Muy interesantes resultaron las carreras de caballos del pasado lunes en el hipódromo de Son To-

rrá, organizadas por el conductor y preparador don Lorenzo Clar a beneficio del Santuario de Nuestra Señora de Gracia.

Vencieron Lujosa, Mercurio, Nervioso, Noria y España, respectivamente en las cinco carreras anunciadas y todas ellas muy disputadas.

### DIA DE RETIRO

Organizado por el Centro Parroquial de Mujeres de Acción Católica, el jueves día 2 de mayo tendrá lugar un Día de Retiro en el Santuario de Ntra. Sra. de Gracia, bajo la dirección del Rdo. don Juan Bautista Munar, Viceconsejero del Consejo Diocesano.

Se está estudiando la forma para que puedan concurrir además de todas las mujeres de la localidad que lo deseen, cuantas de los Centros de la comarca quieran sumarse.

### SOCIALES

El pasado miércoles se efectuó en la iglesia parroquial de Caripos del Puerto el enlace matrimonial del joven Licenciado en Ciencias Exactas don Gabriel Prohens, Noguera con la bella y distinguida señorita Micaela Jaume Garcia.

Deseamos a la novel pareja muchas felicidades en su nuevo estado. —Embarcaron para la península, terminadas las vacaciones, los jóvenes universitarios don Gabriel Ferrer, don Antonio Palou, don Sebastián Gamundi, don Juan Serra y don Baltasar Coll. La próxima semana lo hará don Andrés Martín.

—Después de visitar y recorrer diversas ciudades de la región levantina regresaron de Valencia el conocido industrial y amigo don Jaime Vidal Romaguera y señora doña Margarita Clar Mójter. —Salieron para la península los viajeros de calzado don Gregorio Salvá Sastre, don José Juan Mesquida y don Juan Janer Salvá, don Pablo Tomás Moragues, Aporadoro de la fábrica de calzado Hijo de Miguel Munar.

### TEATROS Y CINES

**Patronato Social Femenino.** — Anuncia "Noche de pesadilla" y "Capitanes intrépidos" y No-Do. **Recreativo.** — "La ciudad sin hombres", "Fascinación" y No-Do. **Mataró.** — Proyecta "Julia se porta mal", "Escuela de sirenas" y No-Do. — G. R.

### CAMARAS FRIGORIFICAS

Instalamos gratuitamente presupuestos, Herrería, 54

## R. S. HIPICA DE MALLORCA

5 Formidables carreras

Días 24, 25, 26, 28 y 29

COLOSAL CONCURSO HIPICO

Hoy domingo, 16 Abril - A las 3'30 tarde

## Teatro Principal

Hoy a las 3'45 tarde

## Tardes infantiles

¡¡El mejor espectáculo para los niños!!

¡¡GRANDIOSO PROGRAMA A PRECIOS POPULARES!!

### CULINARIAS

El ppdo. día 12 dio comienzo un curso teórico-práctico de cocina a cargo del competente profesor diplomado don Juan Vila.

El curso está patrocinado por el Ayuntamiento y se celebra en el Salon de Actos de la Caja de Pensiones, cedido galantemente por dicha entidad.

La concurrencia es mucha y promete ser un éxito la organización toda, deseando, por nuestra parte, que redunde en beneficio de nuestra Villa.

### INAUGURACION

Con una exposición previa que tuvo lugar los días 9, 10 y 11, se ha inaugurado en la calle Mayor una tienda de tejidos a la que se le ha puesto el nombre de La Innovación.

La cuidada presentación y el esmero fueron gran atractivo para la curiosidad de las gentes que en interminable comitiva desfilaron durante los tres días de exposición.

Deseamos a sus propietarios muchos éxitos.

### RUMORES

Según suena, con tonos de autenticidad, por ahí se han dado los primeros pasos en firme conducentes a la creación y organización de una nueva cofradía con vistas a la Semana Santa del próximo año.

Según ello estaría surtida por todos los titulados en Universidades y Escuelas especiales, además de todos los ex-estudiantes. La cofradía sería la de "Santo Tomas de Aquino".

Que siga adelante el proyecto hasta llegar a ser estupenda realidad.

### NECROLOGICAS

Después de larga dolencia que le retenga en cama durmióse en la Paz del Señor don Martín Serra Bennasar, de la calle Palou 26.

Conocido y estimado ha dejado vacío en cuantos le trataban asiduamente, lamentando grandemente la pérdida de tan valioso compañero.

A sus familiares, en especial su señora esposa, hijas e hijo, participamos nuestra más sincera condolencia.

### DEPORTIVAS

Después del empate obtenido por el conjunto poblense en el Coll d'en Rebassa, cuando para nada le interesaban los puntos, como no fuera para demostrar su valía, el conjunto local ha terminado el Campeonato de Liga mallorquin, obteniendo el preciado título sin conocer la derrota, imbatido y con todos los honores al lograr pasear sus colores triunfantes en su propio campo y en reudos contrarios.

Todo, en conjunto, no son más que factores que entran en la balanza para ponderar más y más el esfuerzo fructífero y el halagüeño éxito obtenido.

En total se han jugado diez partidos, cinco en "La Fortaleza" y otros tantos en campos extraños, se han marcado 51 tantos a favor por 6 en contra, que dan un magnífico y pocas, sino ninguna, veces igualado. Se han logrado nueve victorias y un empate. La máxima goleada obtenida es la del Soledad, derrotado por diez a cero, seguido por el España, nueve a cero. La menor el empate con el Colerense.

Después de este triunfo indiscutible, por cuatro puntos de ventaja sobre su inmediato seguidor, el Poblense jugará esta tarde el primer encuentro para el título regional con el U. S. de Mahon, en Menorca. Ignoramos si debemos contar poco o mucho pues no hemos tenido ocasión re contrastar la valía de los conjuntos menorquines en relación con los de Mallorca, pero si queremos creer que los azulgrana querrán cerrar con broche intachable la brillante campaña y querran ofrecer a la afición unos interesantes partidos de Liguilla para el ascenso a III Nacional.

Muchos aficionados que se habían desentendido del fútbol, debido a la falta de interés de los encuentros, vuelven a ingresar en las filas de la U. D. Poblense, ayudando así en lo posible a sostener las cargas numerosas que supone la organización actual.

Esta tarde, pues, en Menorca estará el pensamiento de la afición; y el deseo unánime es que el papel sea lo más brillante posible y que nuestro fútbol deje un buen recuerdo, tan bueno como lo dejaron en anteriores ocasiones. Y que se obtenga deportiva y noblemente un resultado es-

peranzador para el partido de vuelta jugar en "La Fortaleza".

### PEREGRINACION A LLUCH

El final de semana se ha dedicado a la preparación de la peregrinación, devolviendo la visita a la Virgen de Lluch.

Por la noche predicó solemne Triduo por el notable orador agrado, hijo de esta Villa, Rdo. don Miguel Bonnin. Asistieron felices en gran número pudiéndose oír las pláticas gracias a las facilidades dadas con la colocación de potentes altavoces.

Quando salgan a la luz pública las presentes líneas, el Monasterio de Lluch y alrededores resultarán pequeños para albergar a la inmensa multitud de gentes de La Puebla que habrán acudido con el fervoroso deseo de postrarse ante la "Moreneta", rindiéndole sin par homenaje de pleitesía y acendrada devoción.

Habría sido algo inenarrable y las noticias llegadas muchas horas antes de la concentración nos vaticinan que aún nos habíamos quedado cortos, pero que muy cortos, en nuestros presentimientos. Un solemnisimo día de goze para la Reina de Mallorca, para nuestra Alcaldesa Honoraria.

### ESQUINAZOS

Según creemos, Duel ya se tiene el discurso preparado. Como es de los que gustan quedar bien, estamos seguros que no nos va a defraudar.

Pero también nos gustaría oír los del entrenador Quetglas, después de haber logrado que sus pupilos terminaran el campeonato sin conocer la derrota. Ahora ya no podremos sentir la falta de Diego, pues tenemos todo un señor y a tal señor...

—Y el gran Jaimeito se habrá podido solazar al lograr ver que sus servicios han llegado a ser útiles para el conjunto azulgrana. La voluntad siempre llega, amigo, lo difícil es saber esperar.

GEL-MAR

### Correos Marítimos

**Servicio desde:**  
PALMA para BARCELONA: Diario, excepto los domingos. Salida a las 21 horas.  
BARCELONA para PALMA: Diario, excepto los domingos. Salida a las 21 horas.  
PALMA para VALENCIA (Directo): Jueves a las 19 h.  
VALENCIA para PALMA (Directo): Viernes a las 20 h.  
PALMA-IBIZA-VALENCIA: Lunés a las 12 h.  
—Salida de Ibiza para Valencia: Lunes, 22 h.  
—Salida de Valencia para Ibiza: Martes, 20 h.  
—Salida de Ibiza para PALMA: Miércoles, 9 h.  
PALMA-IBIZA-ALICANTE: Viernes a las 10 h.  
—Salida de Ibiza para Alicante: Viernes, 19 h.  
—Salida de Alicante para Ibiza: Sábados, 20 h.  
—Salida de Ibiza para PALMA: Domingos, 4 h.  
PALMA-MAHON: Martes a las 21 h.  
MAHON-PALMA: Miércoles a las 21 h.  
PALMA-CARRERA: Salida los Martes y Viernes y regreso el mismo día.  
CIUDELLA-PALMA: Martes a las 19 h.  
PALMA-CIUDELLA: Jueves a las 19 h.  
CIUDELLA-ALCUDIA: Sábados a las 10 h.  
ALCUDIA- CIUDELLA: Lunes a las 12 h.

**ESTUDIANTE:**  
Antes de decidirte por una carrera determinada asesorate en la Oficina Laboratorio de Orientación Profesional, calle de Pedro Descallar y Net. n.º 15.

Valemos según el aparato con que posemos. Pese con una

## BERKEL

convéncense en Herrería, 54

## POR 12 PESETAS

Como propaganda enviamos a toda España TRFSLIO tres piedras con rubi, o sortija, con TAPA de plata de ley con fotomaté en ténicolor en el interior e iniciales en la TAPA. Envien fotografía, iniciales y medida (una tira de papel o un hilo) a

Mod. 20. A Mod. 50. A

ESTUDIOS AMERICA. — Apartado 12.266. — MADRID

y lo recibirá a reembolso a los ocho días. Esta casa envía la sortija igual a anuncio, sin cupones ni engaños

NCFSTIAMOS RFRPFRSENTIANTF

Rogad a Dios en caridad por el alma de la

# Sra. Catalina Alemany Pujol

que falleció ayer a la edad de 70 años en esta ciudad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. F. O.

Su afligida hermana Carmen, hermanos políticos Bartolomé Cabot y Margarita Pou, sobrinos, primos y demás familia, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, le ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al rez del Santo Rosario que tendrá lugar a las 2<sup>30</sup> y seguidamente la conducción del cadáver a su última morada, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Estanco, 7.

No se invita particularmente

El Excmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias

## DELEGACIÓN PROVINCIAL DE ABASTECIMIENTOS Y TRANSPORTES DE BALEARES

Reparto de ACEITE FINO, AZÚCAR y ARROZ ESPECIAL DE MALLORCA para Adultos, y Racionamiento infantil correspondiente a la semana núm. 17, comprendida en los días 17 al 23 del actual.

**ADULTOS**  
Contra corte del cupón de la semana núm. 17 de aceite, 1/4 litro aceite fino por persona al precio de 2'45 ptas. ración.  
Contra corte del cupón de la semana núm. 17 de azúcar, 100 gramos azúcar por persona al precio de 0'75 id.  
Contra corte del cupón de la semana núm. 17 de legumbres, 200 gms. arroz especial por persona al precio de 1'40 id.

**INFANTILES DE LACTANCIA NATURAL**  
Contra corte del cupón núm. 16 de legumbres, 100 gms. arroz especial por persona al precio de 1'70 ptas. ración.

Contra corte del cupón núm. 16 de legumbres, 250 gms. garbanzos por persona al precio de 1'75 id.

Contra corte del cupón núm. 16 de patatas, 2 kgs. patatas de importación por persona al precio de 3'60 id.

Contra corte del cupón núm. 16 de jabón, 300 gms. jabón por persona al precio de 1'95 id.

Contra corte del cupón núm. 8 de aceite, 1/4 litro aceite fino por persona al precio de 2'45 id.

Contra corte del cupón núm. 8 de azúcar, 200 gms. azúcar por persona al precio de 1'50 id.

**INFANTILES DE LACTANCIA ARTIFICIAL**  
Contra corte del cupón núm. 16 de jabón, 300 gms. jabón por persona al precio de 1'95 id.

Contra corte del cupón núm. 16 de leche condensada, 5 botes leche condensada (E. vidrio) por persona al precio de 45'00 id.

**INFANTILES DE LACTANCIA MIXTA**  
Contra corte del cupón núm. 16 de jabón, 300 gms. jabón por persona al precio de 1'95 id.

Contra corte del cupón núm. 16 de leche condensada, 3 botes leche condensada (E. vidrio) por persona al precio de 27'00 id.

**INFANTILES DEL SEGUNDO CICLO**  
Contra corte del cupón núm. 16 de jabón, 300 gms. jabón por persona al precio de 1'95 id.

persona al precio de 1'95 id.  
Contra corte del cupón núm. 16 de patatas, 1 kg. patatas de importación por persona al precio de 1'60 id.

**INFANTILES DEL TERCER CICLO**  
Contra corte del cupón núm. 16 de azúcar, 300 gms. azúcar por persona al precio de 2'25 id.

Contra corte del cupón núm. 16 de jabón, 300 gms. jabón por persona al precio de 1'95 id.

Contra corte del cupón núm. 8 de aceite, 1/4 litro aceite fino por persona al precio de 2'45 id.

Contra corte del cupón núm. 8 de arroz, 200 gms. arroz especial por persona al precio de 1'40 id.

Contra corte del cupón núm. 8 de patatas, 3 kgs. patatas de importación por persona al precio de 5'40 id.

**MADRES GESTANTES**  
Contra corte del cupón núm. 8 de aceite, 1/4 litro aceite fino por persona al precio de 2'45 id.

Contra corte del cupón núm. 8 de arroz, 200 gms. arroz especial por persona al precio de 1'40 id.

Contra corte del cupón núm. 8 de azúcar, 200 gms. azúcar por persona al precio de 1'50 id.

Contra corte del cupón núm. 8 de legumbres, 500 gms. garbanzos por persona al precio de 3'50 id.

Contra corte del cupón núm. 8 de patatas, 3 kgs. patatas de importación por persona al precio de 5'40 id.

Los señores detallistas, además de los cupones anteriormente citados, cortarían los que a continuación se indican: a los Adultos, los cupones de la semana núm. 17 de patatas, pasta sopa y café; Infantiles del Segundo Ciclo: El cupón núm. 16 de puré y a los Infantiles del Tercer Ciclo, los cupones núm. 16 de carne y puré.

Importa este racionamiento incluidos Impuestos Municipales, las cantidades de:

4'69 ptas. ración para Adultos.  
11'95 pesetas ración para Infantiles de Lactancia Natural.

46'95 pesetas ración para Infantiles de Lactancia Artificial.  
28'95 pesetas ración para Infantiles de Lactancia Mixta.

3'75 pesetas ración para Infantiles del Segundo Ciclo.

13'45 pesetas ración para Infantiles del Tercer ciclo.  
14'25 pesetas ración para las Madres Gestantes.

De acuerdo con lo dispuesto por la Superioridad, la leche condensada, se suministrará al público envasada en vidrio, pudiéndose devolver los envases, en cuyo caso se percibirá 1'35 pesetas por cada envase devuelto.

Los señores detallistas se personarán en sus respectivos almacenes para la retirada de dichos artículos.

Palma de Mallorca, 15 de abril de 1950. — El Gobernador Civil.

## Ayuntamiento de Palma Administración de arbitrios

Por esta Alcaldía, en los expedientes seguidos por devaluación del arbitrio sobre solares sin edificar que se relacionan se ha dictado resolución condenando a los interesados al pago de las cantidades que se expresan en concepto de cuotas y recargos por el citado arbitrio, y resultando desconocidos los domicilios de los señores mencionados, por el presente anuncio se notifica a los mismos de dicha resolución, significándoles que el importe de las cantidades a cuyo pago han sido condenados deberá ingresarlo en efectivo, en la Recaudación Municipal, y en el plazo de quince días.

- Número del expediente, nombre y apellidos de los interesados, último domicilio conocido y cantidad a satisfacer:
- 2299.—Pedro Pons Pons, Naranjo, 215, 3.300 ptas.
- 2541.—Luis Sastre López, Baños, Alaró, 201, 261 id.
- 2582.—Juan Juan Carrió, San Francisco Arenal, 576 id.
- 2710.—Tápices Vidal, Alfombrea, Ronda Poniente, 1.200 id.
- 2788.—Tápices Vidal, Alfombrea, Ronda Poniente, 600 id.
- 2789.—Tápices Vidal, Alfombrea, Ronda Poniente, 600 id.
- 2790.—El mismo, id. id., 00 id.
- 2791.—El mismo, id. id., 600 id.
- 2792.—El mismo, id. id., 600 id.
- 2793.—El mismo, id. id., 600 id.
- 2903.—Miguel A. Corra, Camino Sant Jordi, 590'40 id.
- 20.—Gabriel Vidal, Tementas, 1.680 id.
- 21.—El mismo, id., 1.200 id.
- 22.—El mismo, id., 1.200 id.
- 23.—El mismo, id., 1.200 id.
- 24.—El mismo, id., 1.200 id.
- 68.—Francisco Fiol Montserrat, Can Tunis, 13, 540 id.
- 70.—Benito Taberner, Can Digo Son Suñer, 99 id.
- 71.—Montserrat Cantallops Mut, Can Morrés Son Suñer, 324 id.
- 74.—Bartolomé Riutort Sabater, Armadams, 19, 255 id.
- 84.—Miguel Rosselló Mezquida, Julio Verne, 9, 300 id.
- 92.—Catalina Crespi Crespi, Camilo Son Cladera, 240 id.
- 94.—Maria Oliver Rullán, Teatro Balear, 600 id.
- 95.—Andrés Oliver Roses, Calvo So'elo, 140, 1.165'50 id.
- 104.—Jaime Nadal Balleza, Es Recó, 5.100 id.

# MAS DEPORTES

## hipica

### Hoy, prólogo del Concurso hípico

Estamos ya en el periodo que precede al verdadero acontecimiento deportivo que es el anual Concurso Hípico Nacional, que se anuncia para los días 24, 25, 26, 28 y 29 del corriente mes de abril. La fecha del 27 se deja libre, para que los concursantes puedan dedicarlo al descanso.

Hemos recogido impresiones en las oficinas de la R. S. Hípica acerca de este Concurso, y podemos afirmar que no pueden ser mas halagadoras. Se cuenta ya con un buen número de inscripciones, que aumentarán seguramente en los días de la semana que mañan comienza, hasta constituir una selección magnífica de nuestros más hábiles jinetes y de los mejores caballos a este difícil y espectacular deporte.

Como es natural, el mayor interés reina en nuestra sociedad ante este Concurso que reúne cada año en el Hipódromo a los más granados de nuestra vida social. Lo que, por otra parte, no amengua el que ha despertado la reunión de hoy, en la que hemos de esperar cinco pruebas por demás reñidas y en la que el triunfo haya de obtenerse por ventajas mínimas, dada la identidad de posibilidades que el handicap ofrece y el entusiasmo deportivo que anima a los caballistas.

Como es sabido, el Hipódromo se abrirá a las 3'30 y se han fijado las horas de las 4 y las 6'40 para la carrera inicial y la última.

## JOSE LUIS RIERA...

(Viene de la cuarta pág.)  
Según él, Riera repite por segunda vez, que "no es mallorquin", y añade, "suponemos que la insistencia en este detalle es para que nos enteremos... si no lo hablamos hecho la primera."  
Hasta aquí lo que dice "La Última Hora", según declaraciones del jugador Riera en "Marca" del 30 de marzo pasado.  
Ahora, lo que verdaderamente dice "Marca" de dicha fecha.  
Empieza la entrevista con la presentación del defensa internacional Riera. Luego, la primera pregunta:  
—¿Es cierto que no eres mallorquin?  
—Me consideran de las Islas por haber vivido mucho tiempo en Palma, pero mi lugar de nacimiento es Cataluña. Tienen razón quienes afirmaban que era de Barcelona.  
—¿Deportivamente? —pregunta nuevamente el periodista.  
—Mallorquin. Allí es donde aprendí a jugar. Fue el camino para llegar hasta el Atlético.  
Y continúa la entrevista, entre preguntas y más preguntas, sobre temas que no vienen al caso.  
Riera, el ser humano, el hombre, ha nacido en Barcelona; pero el Riera futbolista, es mallorquin, según se considera el mismo, y con ello honra, a mi parecer, a Mallorca deportivamente.  
Y si el paciente lector, quiere ver si es verdad que está fuera de juego el de los "BALONAZOS", que lee "Marca" en su última página, que repase luego "La Última Hora" del 4 del corriente.  
Por la tanto la crónica que lleva por título: "UN MALLORQUIN EN LA FURIA", aparecido en "BALEARES", no tiene nada para corregir, al revés de lo que ocurre al "SR. BALONAZOS" que está en descarrado OFF-SIDE, en esta jugada.  
Afortunadamente la afición sabe apreciar en lo que vale, el gesto de mi hermano realizado en su último partido internacional, gesto sabido por la Radio y por la prensa peninsular y que, incomprensiblemente, ha encontrado poco eco en la de nuestra Isla.  
Esperando que me honrará con la inserción de la presente en su muy digno periódico, me suscribo de Vd. afmo. s. s. g. e. s. m.  
JUAN RIERA

## PELOTA VASCA

**RESULTADOS DE AYER**  
Ermua y Conchi vencen a Carmen y Sevilla por 30 a 22 en un partido bonito e igualado con ligeras alternativas en el tanteador hasta el final en que se imponen las vencedoras y consiguen la ventaja decisiva.  
Rocha y Lejardi ganan a Torres y Ortuondo por 30 a 27 como podían haberlo hecho los vencidos, por tratarse de un partido sumamente igualado y en el que los cuatro estuvieron a gran altura, lo que les valió muchos aplausos y continuas ovaciones.  
Por la noche: Carmen y Hortensia contra Mercedes y Milán. Las cuatro desarrollan un bonito juego con tantos lucidísimos que son muy aplaudidos, consiguiendo la victoria Carmen y Hortensia por 25 a 21.  
Echevarria y Bereciartua son vencidos por Esteva y Carmelo por 30 a 25 delectándonos con formidable partido, jugando a cual mejor, con tantos bonitos, de gran duración y disputadísimo que el público premia con ovaciones y aplausos muy merecidos.  
El trio 1-3-5 se pagó a 308 pesetas.

## Lea "Balears"

**Audiencia Pública**

**UN BUEN SUMINISTRO**

Después de forzar una ventana con la consabida palanqueta, Juan y Teófilo penetraron en un chalet apoderándose de un suministro bastante bueno: lentejas, café, arroz, botes de mermelada y otros artículos propios para el mero del bigote, valorados en 389'90 pesetas.

Teófilo es nuevo en estas lides, por lo que el señor Fiscal solicitó para él 6 meses de arresto, pero para Juan, veterano en el arte del derrodo, solicitó la pena de 10 años y un día de presidio.

La defensa de Teófilo pidió la absolución y para Juan la pena mínima, por no apreciar las agravantes que consideraba el Ministerio Público.

**CIRAVEZ EL DE LA BICICLETA**  
Nuevamente se sentó en el banquillo el ya conocidísimo Juan Mora Terrasa, que como se sabe inducía a dos niños a penetrar en casas con el único propósito de que robaran alhajas y objetos de valor.

Los niños, repitiendo lo mismo que otras veces, manifestaron que Juan les instaba e incluso les amenazaba para que realizaran tales tareas, y que la recompensa ofrecida por éste a cambio de tanto saqueo consistía en una bicicleta.

El señor Fiscal solicitó se impusiera al Mora, 5 años de presidio.

## Honra de España y admiración del mundo

(Viene de la tercera pág.)  
del Consejo y Ministro de Educación Nacional, señor Ibáñez Martín, que comenzó manifestando que cada acto científico que el Consejo celebra significa un motivo lleno de emoción para quienes han dedicado su esfuerzo a unas tareas iniciadas con la noble ambición de servir a España y a la cultura Universal.  
Recuerda en primer término la información facilitada por los representantes de ocho patronatos, recogiendo los puntos más destacados de cada una de las intervenciones de los profesores extranjeros y les expresa su profunda gratitud por el reconocimiento que tales intervenciones constituyen,

## La página infantil

Me paso muy buenos ratos en la "Página infantil", con sus monos y sus gatos, sus chistes y sus retratos, flora nueva de este Abril. Me pierdo en su laberinto; sigo sus historietas, y en donde encuentro un rincón en blanco, allá va mi instinto a colocar sus cuartetas. "Así veo a mi mamá", el mísero nos mostró una señora que está con una escoba "amb sa ma" que mucho me emocionó. —¿Quién habla pintado mi pequeña, que es muy lista— a esta señora "escobista"? Yo le contesté: —su hijo, porque así la tendrá vista. Y ella, haciéndose la boba añadió: —¿Por qué será que donde hay una mamá, no falta nunca una escoba para pegarle al papá? PE DRO CAPELLA

### Clamoroso éxito de Pilar López

(VIENE DE LA 12.ª PAGINA)  
 juro de la música y el taconeo. Y oíría aquel "mo-  
 ceno" de la galería que, cuando Pilar hacía un giro  
 vistoso y suave, en uno de los más bellos momen-  
 tos musicales, no pudo contener su emoción y ex-  
 clamó, para desahogarse, una palabra: "¡España!",  
 dijo, como un suspiro a gritos. Sólo Dios sabe la  
 pila de nostalgias contenidas que aquel hombre de-  
 scargó con la palabra que se le escapó del pecho.  
 Se descuenta, pues, que la temporada de Pilar  
 López será brillantísima. Así lo aseguran todos los  
 periódicos con elogios encendidos, lo cual no es sólo  
 un gran éxito teatral y administrativo, sino un  
 triunfo español que honra a nuestro país y le pre-  
 senta a los ojos del mundo americano con una per-  
 sonalidad deslumbrante y maravillosa.

### Un encuentro con la Policía

(VIENE DE LA 12.ª PAGINA)  
 de sus propias filas. El partido comunista está evo-  
 lucionando rápidamente y su forma futura parece  
 querer ser un aparato directivo rígido, con un pe-  
 queño, pero compacto y disciplinado partido detrás  
 de él. Con otras palabras, un instrumento eficaz de  
 guerra civil; capaz de desaparecer en la sombra de  
 la legalidad cuando sea necesario.  
 Esta es, a mi modo de ver, la característica más  
 importante del último congreso nacional: la amano-  
 tendida, hacia los católicos, hacia los campesinos  
 e incluso hacia los socialistas.  
 Pero detrás de esta fachada se están formando  
 a toda prisa las auténticas milicias de la revolución.  
 Estas milicias que servirán de avanzada al ejército  
 rojo el día en que éste se decida a franquear el Elba  
 y que, en espera de esa hora, se entretiene con el  
 sabotaje de todo esfuerzo bélico, económico e in-  
 dustrial occidental.

Guy BUENO

Peró ya que hablo de este gran éxito español, les  
 contaré, como cronista sincero, un gran fracaso,  
 un fracaso increíble, incomprensible, que demuestra  
 una vez más que en la vida teatral no pueden ha-  
 cerse pronósticos. El éxito o el fracaso son, a ve-  
 ces, hijos de imponderables que nunca se podrán  
 descifrar. En el teatro Buenos Aires debutó hace  
 un mes una compañía encabezada por los artistas José  
 Cibrián y esposa Ana María Campoy. Con ellos va  
 la conocida pareja Benito Cibrián y Pepita Meliá,  
 completando un excelente cuadro de comedia. Aun-  
 que nació en Buenos Aires, José Cibrián se ha cria-  
 do y formado en España, y la Campoy sólo hace  
 tres o cuatro años que debutó con una obra de Suá-  
 rez de Deza, "Una página en blanco", una comedia  
 bella y entretenida. La presentación escénica fué  
 muy buena; la interpretación, excelente; contaron  
 con la simpatía de la prensa y una propaganda a  
 todo evento. Pues bien; el primer día ya no fué  
 nadie. Gustaron mucho, fueron aplaudidísimos y se  
 supuso que la comedia y la compañía acabarían por  
 imponerse. No ha sido así. Un mes de vacío deso-  
 lador, sin precedentes. Cualquiera de los malos es-  
 pectáculos de los que van de capa caída, les dobla-  
 ba y triplicaba la entrada.

¿En qué puede consistir el misterio? No lo sabe  
 nadie. La gente de teatro lo comenta como un caso  
 insólito de fracaso de público, cuando los contados  
 espectadores salieron siempre encantados de lo que  
 acababan de ver. Ciertamente es que, tratándose de in-  
 térpretes artísticamente catalogados como españoles,  
 se presentaron como argentinos, sin más bagaje de  
 argentinidad que convertir la pronunciación de la  
 ce en ese. ¿Será esa la razón? Como argentinos, lo  
 son muy poco —argentinos de "ese" nada más—,  
 y como españoles, les faltaba la ce y la declaración  
 pública de españolismo.

Félix CENTENO

### "LA PRINCESA DEL ALGODÓN"

(viene de la página 12)

nuestra mente que se entere de los nombres de las personas que conocemos a un mismo tiempo, y por eso no fué de extrañar el que la Princesa del Algodón, al hablar segundo, después aparte con una cañica menudita, de barbilla apuntada y ojos azules, se preguntase:

—¿Me quiere decir su nombre? No lo entendi bien antes.

—Margaret.  
 Era la hija de Jorge VI, y esto no hubiese sucedido, probablemente, si estuviese editado un "Gotha" con fotografías.

No hay duda que una nueva edición del citado almanaque —la Carta de la Sangre Azul de Euro pa— se va haciendo necesaria, pues el que hay en todos los casinos data de 1933, fecha en la que los descendientes de Julius Fethes prefirieron interrumpir su publicación —durante 179 años no había dejado de aparecer el almanaque ni uno sólo—, antes que permitir que Rosenberg eliminase de sus páginas a los nobles con gotas de sangre judía.

Ahora C. A. Starke va a lanzar en Glucksburg (Schlesw Holstein) la nueva edición, ya que la ciudad de Gotha está en la zona soviética de Alemania.

Las 1.400 páginas con los nombres de más de un millar de familias, no va a ser fácil llenarlas ahora sin faltar a la infalible exactitud de que presumían los editores del Almanaque de Gotha.

Porque, dígame, Herr Starke, ¿cómo se las va a componer usted para saber si, por ejemplo, debe incluirse en la nueva edición el nombre de Magda Lupescu? El rey Carol la ha hecho princesa, pero, ¿puede un rey en el exilio conceder títulos?

La bellísima Marie-Lilliane Baels recibió el título de princesa de Rethy de manos de un rey que se había declarado prisionero de guerra. ¿Es válido su título?

Y en cuanto a Miguel de Montenegro —que perdió su trono allá por 1921—, que ha dejado de usar sus innumerables títulos, para ser sólo el señor Petrovich, jefe de Protocolo de ese Lutero del comunismo que conocemos por Tito, ¿debe figurar contra su deseo en la nueva edición?

La princesa Cecilia de Prusia, nieta del Kaiser, es ahora la esposa de un respetable ciudadano yanqui que se dedica a decorar interiores. América no reconoce los títulos de sus nuevos súbditos. ¿Debe seguir el Gotha esa regla?

Posiblemente, Herr Starke esté dispuesto a incurrir en algunos errores para dar, al menos, alguna garantía a la policía y a los hoteleros contra los supuestos, nuevos príncipes no incluidos en la edición del almanaque de hace diecisiete años.

Veán estos casos: un príncipe de los Hohenzollern se casó, hace muy poco, con una "girl" americana a la que deslumbró con sus títulos. Al poco llegaron unos oficiales de inmigración a casa de la chica, en busca de un polizón que había entrado clandestinamente en los Estados Unidos. El "príncipe" les dijo sonriendo que puesto que al estar casado con una americana no le podían expulsar, reconocía que no tenía una gota de sangre real, debiendo reconocer todos que el afirmar poseerla no es un mal truco para casarse rápidamente y bien.

Juan Ramón de AGUILAR

### CINE

#### Los estrenos

#### "Cadenas rotas"

(Asteria y Avenida)  
 Otra bella obra del cine inglés del que, ultimamente, tan espléndidas películas hemos tenido ocasión de admirar.

Dickens sigue siendo, por ahora, uno de los novelistas mejor "traducidos" al cine. Sabido es, sabido hasta del último de los aficionados, lo mal que lo pasan, al adaptarse al cine las novelas. No sólo sufren los argumentos de las obras adaptadas, sino que se mixtifica e involucra la esencia del autor, su mundo, su acento, su idioma.

Sin embargo, tanto en "Oliver Twist" como ahora en "Cadenas rotas", ese mundo tan personal, sabroso y sublimado como es el de Dickens, ha pasado con fortuna a un cine espléndido, puesto con una gracia que emociona y maravilla.

En ambas películas la producción inglesa se ha superado logrando obras realmente maestras, exquisitas, inolvidables.

"Cadenas rotas", galardonada en Hollywood, es, constantemente, una película de primer premio. El espectador, a cada plano, tiene que ir agradeciendo: la belleza de un escenario, la maravilla de una interpretación, la fragancia de una situación literaria resuelta con ángel por el cine.

En fin, "Cadenas rotas" es otra gran película, dirigida por David Lean con sensibilidad, talento y gracia.

Jean Simmons —casi fabulosa o sin casi en su nena—, Valerie Hobson y John Mills son los principales intérpretes, a la cabeza de un reparto numeroso y diestro.

Para señalar la cosas mejores de la cinta, habría que enumerar la de arriba a bajo, desde que abre, con la infancia de los protagonistas, hasta que cierra con la palabra "fin". Toda ella es una maravilla. — B.

LEON HERCUETA: "LA CRIA DEL CERDO" (trata: Profilaxis, alojamiento, razas, alimentación, cría, recría y cebo). Es la mejor obra publicada hasta la fecha. Precio, 30 ptas. "INSTITUTO EDITORIAL REUS". Preciados, 6 y 23. Madrid.

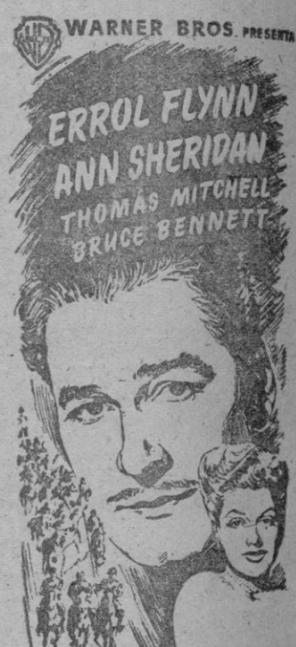
¡EMPRESA DE TRANSPORTES! ¡REMITENIES! Adquiera el libro "Normas que regulan el transporte de viajeros y mercancía, por carretera y tarifas de aplicación", 125 pesetas. Admitimos el pago en doce mensualidades. "INSTITUTO EDITORIAL REUS".

¡CONDUCTORES DE AUTOS! ¡MECANICOS! Adquieran "El manual del motor de automóvil", de Mompín. Esta obra, ilustrada con grabados, contiene la última palabra en la materia. Precio, 45 pesetas. "INSTITUTO EDITORIAL REUS".

PARA EL EXITO EN EXAMEN DE ESTADO O INGRESO EN FACULTAD adquiera el Compendio seleccionado de materias (dos tomos: CIENCIAS Y LETRAS; cuarta edición). Precio 140 pesetas. "INSTITUTO EDITORIAL REUS".

¿TIENE EN PRENSA O HA PUBLICADO ALGUN LIBRO? Si desea agotarlo, entregue su administración exclusiva al "INSTITUTO EDITORIAL REUS". Preciados, 23. Madrid.

LA EMOCION CABALGA EN BRUTAL AVENTURA  
 II RIO DE SANGRE II  
 II RIO DE PASIONES II



RIO DE PLATA  
 DIRECTOR: RAOUL WALSH

(PROGRAMA AUTORIZADO PARA MAYORES)  
 HOMBRES DE HIERRO  
 HIJOS DE LA VIOLENCIA  
 LUCHABA POR AMBICION... Y HUBIASE MUERTO POR UNA MUJER  
 II ACCION I REPIDANTE II  
 UNA EXCEPCIONAL EXCLUSIVA WARNER BROS  
 — DE —

Palacio AVENIDA

SALA Astoria

¡INMEDIAMENTE ESTRENO!  
 HOY - ¡EXITO ROTUNDO!  
 Cadenas rotas  
 (PROGRAMA AUTORIZADO PARA MAYORES)  
 OBRA MAESTRA DEL CINE INGLES

EN PREPARACION  
 Pequeñeces  
 ¡CADA SEMANA, UN ACONTECIMIENTO! EN SUS LOCALES PREDILECTOS, MANTENIENDO SIEMPRE SU PRESTIGIO Y ARISTOCRACIA

### SE VENDE

Confortable mansión señorial rodeada de jardines, naranjos y frutales, sobre 20.000 metros de tierra superior, muchas comodidades; e inagotable cantidad de agua canalizada para riegos, en toda la finca. Paraje estratégico, sano y de brillante porvenir. Sobre la capital. Informes: G. J. Apartado Correos, 137

### Asistencia Palmesana

HOY DOMINGO 16 A LAS SEIS TARDE  
 Presentación del conjunto teatral afecto a la Sociedad

#### "Nostro Teatro"

la cual dará a conocer las primicias del estreno de la comedia humorística en prosa, dividida en tres actos de don M. Castell de Soto, titulada

### Entre l'amor i el boxeo

NOCHE A LAS DIEZ

#### Gran Velada Familiar

exclusiva para socios y familiares femeninos amenizada por la Orquesta CALA D'OR

### LIRICO balear

#### PROGRESO

HOY ESTRENO

Excepcional doble programa

Una divertidísima película con las melodías más pegadizas del cancionero azteca. Ingeniosa cinecomedia de efectos desternillantes; vestida y hablada con el típico estilo del charro



Complementa el programa, a petición del público, la esperada reposición de **Locura de amor** (Programa tolerado para menores)

### NO HAY PROBLEMA DE GAS CON

#### Gas Turpe

GAS a todas horas y en todas partes. Sin peligro alguno. Económico y práctico. Suministro permanente de líquido. Pida demostración a DROGUERIA "LA VICTORIA", Anselmo Clavé, I. Teléfono 3845.

### Rialto-Capitol-Oriental

DIARIAMENTE EXITO DE



### DEFIENDO MI VIDA

(PROGRAMA AUTORIZADO PARA MAYORES)

¡PROXIMO ESTRENO Apasionada, vivaz, nerviosa, frenética, enamorada y... guapa No deje de ver a MARTHA LEGRAND en

#### Cinco besos

### OLIMPIA

Hoy a las 11 y media MATINAL  
 A las 5:30 GRAN BAILE  
 A las 10 BAILE Y ATRACCIONES

Hermanos Granados (Pareja de baile)

Guillermo Durán (Vocalista)

Marta Christel (Estrella melódica)

#### ¡¡AY D. JUAN!!

Con Marta Christel, Guillermo Durán, Francisco Miranda, J. Yago, Antonio Guardiola

Lea "Balears"

¡Vd. no olvidará jamás el mensaje que le reservan estas tres palabras!



¡El tema de más actualidad de nuestra época!

# EN 1.ª FILA...

tenemos verdaderos deseos de saber al detalle el programa de fiestas de las Ferias y Fiestas.

Ya que hablamos de ellos, diremos que si hasta el momento no han sido redactadas las bases del Concurso de Orquestas no ha habido ni muchos menos por culpa de la Comisión.

preguntamos el otro día a un conocido empresario que había salido de la venida a Palma de Marín o Javier Cugat.

No sé como están las cosas. Pero que si se es que cuando todos se van a ir, me liaré la manta a la cabeza y, por lo menos a uno de los dos, lo traeré yo por mi cuenta...

Hoy se despide la orquesta de Andrés Cañas y sus Marimbas. Después de cuatro meses de actuación diaria, sin interrupción alguna, bien merecen el homenaje que se les tributa y hasta el próximo regreso que se proyecta.

Ha tenido que ser en "Riskal" donde víamos a Inna Sassi en traje de calle. Y está—sea dicho con el máximo respeto y más absoluta seriedad infinitamente más bonita. Que ya es decir.

Esta semana es el estreno de "Cuello de casta". Veremos como se las gasta Martín Mayol solo.

Sin colaborador, queremos decir.

Hoy, tarde y noche, hay fiesta en "Ibiza". Juan Nadal y Maruja Munar y Juanito Coll, están preparando—nos dicen—nuevas cosas.

Hoy noche, se celebrará una actuación homenaje al "torero del momento", no sólo la revelación de la lauramaquia, que crece y se desarrolla empujado por Quinito.

Janine Ferreira se despide mañana del público de "Titos", y se prepara con tal motivo un homenaje a la bailarina francesa que en tan poco tiempo tantas simpatías ha sabido ganar.

Están a punto de ser fijados en las esquinas unos impresionantes carteles anunciando el conjunto musical que capitanea Armando Castiella.

Después de mucho tira y alloja, ha sido al fin designado el nombre que ha de llevar la orquesta que está formando Juan Seguí: se llamará "Estrellas negras".

Nosotros preguntamos el por qué del título, y nos lo explicaron a condición de que supiéramos callarnos un par de semanas.

"Estrellas negras", que ha firmando ya por un año con un local hispano.

# espectáculos en Baleares

## TEATRO

PRINCIPAL

### "Los años perdidos"

Ana Adamuz nos ofreció ayer, en estreno, la obra del director de la Compañía titulada "Los años perdidos".

Cecilio de Valcarcel—autor y director— ha trazado una pieza dramática, muy teatralera y descuidada en los diálogos, la acción se va diluyendo en diálogos de poquísimo interés, hasta que llegamos a la cúspide del tercer acto.

La comedia, en modo alguno, tiene categoría y resulta llena de resonancias, de tópicos, excesivamente cargada de frases hechas y con un conflicto que tiene escaso interés dramático. La juventud del autor ha de rechazar, con lo que se cae de viejo por todos sus que se cae d eviejo por todos sus costados. No, no es posible que un hombre que ha dirigido "Cielos del aire" y esa magistral pieza de "Historia de una escalera", puesto a hacer teatro no tenga la suficiente valentía para olvidarse de "Los años perdidos", que es el polo opuesto al buen teatro...

La compañía ensayó la comedia. Sobre todo la gran actriz Ana Adamuz, sin la letra sabida, tuvo que luchar con un personaje sin hacer. Y los demás, por el estilo. La cortesía del público premio varios mutis y la labor de la Sra. Adamuz y Ricardo Hurtado. Al final de los actos, segundo y tercero el autor salió a saludar, en un aplauso, cariñosos.—BONET.

## TITOS

ULTIMOS DIAS DE ACTUACION DE LA BAILARINA FRANCESA DEL CAN-CAN

### Janine Ferreira

LUNES PROXIMO GRAN FIESTA DE DESPEDIDA

SIGUE EL EXITO DE LA ESTRELLA DEL BAILE ESPANOL

### Adelita Artero

cantor J. J. Ginés y Miguel Vicens

CON SU CONJUNTO A DOS PIANOS

MARIES PROXIMO PRESENTA LA FAMOSA ARTISTA INGLESA

### France Miller

### RIO DE PLATA

Un oficial valiente y decidido, en posesión de diversas condecoraciones al valor, se ve enfrentado con un gravísimo problema de disciplina. Lleva en una carreta un millón de dólares en buenos billetes de Banco. El enemigo está a punto de apoderarse de esta fortuna. ¿Qué debe hacer el oficial? ¿Destruir el dinero sin permiso de sus superiores? ¿Permitir que cargue en poder del enemigo?

El tiempo apremia y el oficial... Pero será mejor que vnan la solución en "Rio de Plata", de Warner Bros, que será presentada muy en breve en las pantallas de Palacio Avenida y Sala Astoria.

En esta gran película de acción, Errol Flynn, el héroe número uno, se ve degradado y expulsado del ejército de la Unión para convertirse en un audaz aventurero que conquista un imperio de plata en las sierras de Nevada para ponerlo a los pies de la mujer amada.

### HOY TARDES INFANTILES EN EL PRINCIPAL

Hoy domingo a las 3'45 de la tarde se celebrará en el teatro Principal la acostumbrada sesión de Tardes Infantiles.

Como cada semana los sorteos ocuparán el descanso de esta sesión, sorteos que al igual que cada domingo se celebrará entre los amigos y público en general.

Y terminará la función infantil con un fin de fiesta en el que actuarán además de algunos niños que se han ofrecido para ello, el baillatón Francisco Delgado y la sección infantil de la Agrupación folklórica de Aromas de Nuestra Tierra.

en su hogar estudie por correo

obtendrá elevados puestos

## ACADEMIA CUSPIDE

ORTOGRAFIA  
CONTABILIDAD  
ARITMETICA  
CALCULO COMERCIAL  
CORRESPONDENCIA  
GRAMATICA

DIRECTOR DE EMPRESA  
APARTADO CORREOS 282  
PALMA DE MALLORCA

manda folio gratis a:  
Sr. D. ....  
Calle .....

Doblacion .....

### AVISO QUE DEBE TENERSE EN CUENTA

Antes de ver la grandiosa superproducción de Cifesa Producción, "Pequeñeces", dirigida por Juan de Orduña, conviene tener muy presentes las palabras que el Padre Coloma, S. J., escribió en el prólogo de su célebre novela, como prudente aviso a los espíritus tímidos: "...si la desnudez de la verdad te escandaliza o hierre tu amor propio su rudeza, defente entonces y no pases adelante...", porque también esta vez el cine habla con claridad de exposición, sin eufemismos, poniendo en la picota el equivoco moral a través de las distintas manifestaciones que tiene en el tema de esta película, doblemente extraordinaria, por su clase y categoría de gran obra de arte y por el fondo ejemplar que la inspira.

Los personajes de "Pequeñeces", con sus defectos y sus "pecaditos bobos", según los califica uno de ellos, se agigantan ante los espectadores al ser plasmados en la pantalla. Apasiona hasta lastimar la sensibilidad del público, la audacia y frialdad de la protagonista, el olvido de sus deberes de esposa y madre y sumisma inconstancia en los amores culpables; el cinismo del galán y la hipocresía de ese mundo brillante en medio del cual se desenvuelven. Aurora Bautista hace una creación subyugante, con sorprendente variedad de matices, y Jorge Mistral se adentra en su papel de "simpático sinvergüenza" realizando una interpretación magnífica, secundados por Lina Yegros, Jesús Torresillas, Elena Salvador, Guillermo Marín, Maruja Asquerino, Fernando Fernández de Córdoba, Juan Espantaleón, Ricardo Acero, Juan Vázquez, Charito García Ortega, etc., destacando el trabajo de Carlitos Larrañaga y la colaboración de Sara Montiel.

### "CINCO BESOS"

Nos muestra la película "Cinco Besos" la agitada y apasionante vida íntima en los camerinos y escenarios teatrales. Con ardores de gran revista musical, es una comedia brillante. Y vemos a Mitha Legrand en una nueva faceta de mujer apasionada, vivaz, nerviosa, a ratos ingenua y siempre guapisima. Con una trama de amor, con muchos enredos de amor. "Cinco besos" es la cinta que recrea de verdad y un legítimo orgullo de la productora Argentina Sogo Film.

Fronto verá Vd. esta historia de "Cinco besos" presentada por Rey Sora Films.

### ¿QUE ES "EL DANUBIO ROJO"?

El cine no podía ser indiferente a los problemas del momento, Metro Goldwyn Mayer, al realizar "El Danubio rojo" atendía al estímulo artístico que siempre ha orientado sus actividades, pero al mismo tiempo quiso plasmar en el celuloide un asunto que viene a ser como la manifestación superficial la consecuencia anecdótica de la lucha tensa y subterránea que actualmente va minando y dividiendo al mundo entero. Dura réplica a la violencia y a la brutalidad de ciertas ideas. Energica revalorización de la eterna confianza y amor del hombre a la libertad y a la fe. En este film ha creado unos prototipos cinematográficos que han de servir para siempre el estado de conciencia colectivo de nuestro tiempo.

### "RISKAL"

Las audiciones musicales de hoy Hoy domingo se celebrarán en "Riskal" dos audiciones musicales. La primera, de tres a cinco, a cargo del selecto conjunto dirigido por el maestro Bissi, con un selecto repertorio de música clásica. La segunda, de siete a nueve de la tarde, está encomendada a la orquesta "Trocantes", con sus cantores Miguel Real y Jaime Gelabert.

## Sensacional acontecimiento HOY AUGUSTA - BORN

Tendrán el alto honor de presentar al distinguido público el mayor alarde cinematográfico realizado hasta la fecha que presenta 20th CENTURY-FOX

¡Un espectáculo verdaderamente único, jamás igualado! ¡Tres años de filmación! 50.000 artistas en la pantalla No dejen de presenciar en esta segunda Selección Especial

El asalto de la ciudadela  
Las torturas de una época de locura  
La fuga de una mazmorra  
El cerco del aceite en llamas  
El encuentro de dos grandes ejércitos  
El banquete pagano de la victoria  
Los amores románticos de la época

## EL PRINCIPE de los ZORROS

TYRONE POWER  
Wanda Hendrich - Orson Welles  
(Programa autorizado para mayores)

HORARIO DE SESIONES:  
En BORN darán comienzo a las 3'30 y 6'30 tarde y 9'30 noche. En Sala AUGUSTA a las 4 y 7 tarde y a las 10 noche.

PROXIMAMENTE METRO GOLDWYN MAYER presentará EL DANUBIO ROJO  
Una trágica visión de la implacable persecución soviética

### Gula Espectador

TEATRO PRINCIPAL.—Compañía de Comedias de Ana Adamuz. Tarde a las 6'30 y noche a las 10'30. "Los años perdidos".

CINES ACTUALIDADES.— Sesión continua desde las 3: No Do. Imágenes y películas cortas.

ASTORIA.— Desde las 3'45: "Cadenas rotas" y "Ha entrado un ladrón" (programa autorizado mayores).

AUGUSTA.— Desde las 3'45: "El Principe de los Zorros" y Complementos. (Programa tolerado menores).

AVENIDA.— Desde las 3'15: "Cadenas rotas" y "Ha entrado un ladrón" (programa autorizado mayores).

BALEAR.— Desde las 3'30: "No basta ser charro" y complementos.

BORN.— Desde las 3'30: "El Principe de los Zorros" y Complementos. (Programa tolerado menores).

CAPITOL.— Desde las 3'15: "Mi adorado Juan" y "Defiendo mi vida". (Programa autorizado mayores).

LIRICO.— Desde las 3'30: "No basta ser charro" y Complementos. (Programa autorizado mayores).

METROPOL.— Desde las 3'30: "El tercer hombre" y "Canelo" (programa autorizado mayores).

MODERNO.— Desde las 3'30: "El capitán O'Flynn" y "Lucha contra el crimen" (1.ª jornada) (Programa tolerado menores).

MODERNO (Santa Catalina).— "El capitán O'Flynn" y "Lucha contra el crimen" (1.ª jornada) (Programa tolerado menores).

ORIENTAL.— Desde las 3: "Mi adorado Juan" y "Defiendo mi vida". (Programa autorizado mayores).

PROGRESO.— "No basta ser charro" y "Locura de amor". (Programa autorizado mayores).

PROTECTORA.— Desde las 3'30: "El tercer hombre" y "Canelo" (programa autorizado mayores).

RIALTO.— Desde las 3'30: "Mi adorado Juan" y "Defiendo mi vida". (Programa autorizado mayores).

VICTORIA (Santa Catalina).— "El sol sale mañana" y "Tifón". (Programa tolerado menores).

### VARIEDADES

TROCADERO.— Despedida de Constance Van Eyck y debut de Aurora, Victoria y Olga Miranda. Andrés Cañas y sus Marimbas, orquesta "Ritmo y Melodia", cantor Toni Salinas. Hoy matinal de 12 a 2.

TITOS.— Actuación de Janine Ferreira y Adelita Artero, con Ginés, Lina Savoi y Miguel Vicens.

OLIMPIA.— Baile con las orquestas "Melodians" y "Columbia", con Guillermo Durán, Juan José Ginés

CASABLANCA.— Todos los días actuación de Nely Grech, Purita Valden, Pepita Campoy, Antoñita Jurado, Isabella Tomás, Chanita y Mary Paz con la Orquesta "Casablanca".

SALON "IBIZA".— Noche gran baile con las orquestas "Astoria" y "Musilandia", con Juanito Coll, Juan Nadal y Marujita Munar.

IRE-BOL.— Noche: baile con las orquestas "Boiero" y "Trocantes", Inna Sassi, Real y Gelabert.

## Trocadero

Hoy despedida de la gran orquesta americana

### Andrés Cañas y sus Marimbas

con la actuación de Olga Miranda

### Constance Van Eyck

Aurora Victoria y la orquesta Ritmo y Melodia

GRAN MATINAL Tiquet reducido

## TEATRO PRINCIPAL

Gran Compañía de alta comedia

### Ana Adamuz

con Carmen de Lucio - Ricardo Hurtado Irene Barroso y Francisco Linares Rivas

Hoy Domingo a las 7 tarde y a las 10'30 noche

## ¡GRANDIOSO EXITO!

### Los años perdidos

Formidable creación de Ana Adamuz

Mañana Lunes tarde y noche

## El aprendiz de amante

## Teatro Principal

Pronto

### ORGULLO DE CASTA

# TEORIA DE LA VIDA PRACTICA

NO se si tendra algun sentido, para mi lector, esto de "la vida practica".

La llamada "vida practica" era una frase empleada por los papales, hace unos cuantos años, con mucha reiteración, hasta la fatiga.

Bajo el epigrafe de la "vida practica", todos los periodicos que se preciaban de servir al lector, con desinterés y sin limitar esfuerzos, daban a dias alternos muchos consejos y recetas. Creo que jamas nadie puso en practica consejo alguno de aquellos, ni empleo ninguna receta, pero hacia bonito saber que el periodico, por unos centimos, nos servia soluciones eficaces, rapidas, garantizadas a nuestros pequeños, regulares y grandes problemas cotidianos.



Lo más usual y corriente en las secciones de "la vida practica" eran los consejos para quitar las manchas. De niño, ante el gran número de periodicos y revistas que se cuidaban de las manchas, en trajes y alfombras, pensé muchas veces que volverse mayor debía ser aburridísimo pues tendría que pasarme el dia quitando manchas. Y, en cambio, qué gloria la del niño que se puede ir llenando el traje de lamparones sin sentir, ni por casualidad, la necesidad de quitarse ni una mancha de su traje de marinero. De mozaibete ya me acuerdo se puso de moda llevar las "trincheras" bien grasosas, sacias, llenas de mugre. ¿No sería aquella una reacción contra veinte años de leer recetas contra las manchas? Seguramente.

Otro de los temas muy tocados por las secciones de "la vida practica" eran los consejos para el salvamento de naufragos y la manera de hacer la respiración artificial. Madrid, donde se editaban la mayor parte de aquellos papeles y escribían secciones, añoraban de esa suerte el puerto de mar que no tenían. Era un consuelo vivir en Madrid, tener una marina colgada en el recibidor y saberse de memoria toda la teoría precisa para sacar del agua, con bien y sin demasiado riesgo, a un semejante que se estuviera ahogando.

Otro tema muy tratado, era el de la encuadernaciones. Yo he tenido amigos que, a los trece años, eran unos perfectos encuadernadores y la técnica la habían aprendido en media columna de hebdomadario, hasta construyéndose sus propios aparatos que venían diseñados en la revista.

—Yo mismo encuaderné mis libros, le oí decir, muy ufano de su habilidad, a algún compañero.

—Pero, ¿tu compras sin encuadernar tus libros?

No, no los compraba sin encuadernar, pero si procuraba que se quedasen pronto sin tapas para demostrar a sus padres que eran unos perfectos encuadernadores caseros. Al fin se iban al colegio con unos libros que apestaban a sintetikon, para siempre amén, y mal sujetos sus cuadernillos, por unas tapas de cartón de caja de zapatos. ¡Ah!, pero ellos habían sido sus propios encuadernadores.

En "la vida practica" se incluían ideas para transformar butacas en sillitas y sillitas en butacas; para decorar la cocina como si fuera una salita de estar y hacer de la salita de estar una verdadera cocina; para hacer, con cuatro trastos viejos un diván que, a ciertas horas del dia, y con un poco de buena intención, podía pasar por mecedora, sirviendo de cama por la noche y, siempre, de baul para la ropa invernal; fórmulas para hacer jabón, betún y conac casero, y, claro, recetas para la vida vegetariana que no sé porque los redactores de "la vida practica" unían siempre a las delicias de un hogar practico hasta la gollería.

¿Habrá alguna razón para que los papales hayan arrinconado sus secciones de "la vida practica"? ¿Será que la practica de la vida le convenció de lo poco practica que resultaba su vida practica? Creo que lo practico es pensar eso. O no pensar nada y admitir los hechos.

Juan BONET

# Crónicas de nuestros corresponsales

## Un encuentro con la Policía

(Crónica de nuestro corresponsal.)

El duodécimo congreso nacional del partido comunista francés, que acaba de ser clausurado con un discurso de Maurice Thorez, se ha desarrollado bajo el signo de la autocritica. Es decir, hemos presenciado una pequeña repetición general de lo que son las famosas depuraciones, sin llegar —por ahora y afortunadamente para los autocriticos— a sus radicales consecuencias. En el fondo, toda esta autocritica ha sido bastante aburrida. Uno tras otro, los oradores se han autocriticado, haciendo un "mea culpa", tanto más fácil cuanto que —como más arriba indico—, al final de la confesión no estaba la cuerda del verdugo. Y hemos visto —y oído— así, como incluso el hombre de ciencia y "primer atómico" de Francia, Mr. Julio Curie, se acusó de haber "subestimado" la capacidad científica de la URSS.

"Subestimación" y "subestimar" han sido los leit-motives del congreso. Subestimación de la fuerza del proletariado, de la capacidad combativa de las fuerzas de la "paz", de la potencia rusa y, también, de las fuerzas de los de "enfrentes". Después de tanta autocritica, la conclusión parece haber sido: «No les temamos —a los de enfrente— y duro con ellos.» Puesta inmediatamente en practica, con el laudable deseo de dar una lección a los delegados de provincias y de enseñarles cómo se trabaja en París, esta conclusión ha llevado a los comunistas al asalto del diario «Le Figaro», acusado de fascista por publicar las memorias de Otto Skorzeny, el liberador de Mussolini. Inútil decir que los comunistas olvidaron en esta ocasión que el diario moscovita «Le Soir» publicó hace dos años las memorias de Rosenberg, uno de los responsables de las persecuciones contra los israelitas. El resultado de esta acción —estimada con toda exactitud por el partido comunista— ha sido: un centenar de agentes más o menos heridos, otro centenar de manifestantes maltrechos y muchos veladores, sillas y cristales rotos en los grandes cafés de los Campos Eliseos. (A propósito, ¿quién pagará los daños, por cierto importantes?)

Mas las ambiciones del duodécimo congreso nacional son más amplias que la rotura de unos veladores. Se trata, en primer lugar, de atraerse a los católicos, particularmente en las provincias y en el campo. Thorez lo ha dicho con una frase bonita: «No perdamos tiempo en saber si existe un paraíso en el cielo; unámonos para evitar que la Tierra sea un infierno.» «Sigan» bonito y sumamente indicado, que la parte anticomunista de Francia piensa hacer suyo para unir, a su vez, sus fuerzas y tratar de evitar que «monsieur» Thorez y los suyos implanten aquí su paraíso. Nada más cercano de nuestro concepto del infierno, en efecto, que lo que las noticias que se filtran a través del telón de acero, nos traen acerca de la vida «hoy los soviets».

Esta actitud no es nueva —fue la táctica del Frente Popular—, como no es nueva tampoco la determinación de no luchar contra los soviets, que Joliot Curie ha subrayado en su discurso. Pero hay una novedad que merece ser destacada, y es el «endurecimiento» del partido comunista francés y la amplia depuración que está llevando a cabo dentro (CONTINUA EN 10.ª PAGINA)

## "LA PRINCESA DEL ALGODON"

(Crónica de nuestro corresponsal.)

Una equivocación la tiene cualquiera, pero... En fin, de América vino una chica que había tenido inmejorable ocurrencia de nacer hace sólo dieciocho años, con pelo dorado oscuro y las pupilas prodiosamente claras. Con la sola excepción de las "nylon", vestía sólo con prendas de algodón, y, aun así, estaba en condiciones de aspirar a dictadora de la moda. Creo que no sabría escribir bien su apellido, y voy a presentársela como la Princesa del Algodón, ya que así la llama todo el mundo, por ser hija del magnate que controla esa materia prima al otro lado del "gran charco".

Sharmán Douglas —la hija del embajador yanqui— la presentó a un grupo de amigas reunidas en su casa. Como es sabido, entre el decir "tanto gusto", dar la mano y sonreír, no dejamos a (Continúa en página 10)

Con la sola excepción de las "nylon", vestía sólo con prendas de algodón, y, aun así, estaba en condiciones de aspirar a dictadora de la moda. Creo que no sabría escribir bien su apellido, y voy a presentársela como la Princesa del Algodón, ya que así la llama todo el mundo, por ser hija del magnate que controla esa materia prima al otro lado del "gran charco".

## Clamoroso éxito de Pilar López

(Crónica de nuestro corresponsal.)

Pocas veces una artista y un espectáculo han sido esperados con el ansia con que Buenos Aires esperaba a Pilar López y su ballet español. Se decían tales maravillas, que la gente, entre el telegrama de que había embarcado, la noticia de la llegada, el anuncio de su debut y tantas informaciones como han venido sucediéndose, se fue a la avenida de Mayo la víspera de su presentación y, en dos horas, agotó las localidades. Aquí no se despachan localidades para un espectáculo hasta la víspera a las diez de la mañana. A las ocho había ya una cola considerable y a las diez daba la vuelta a la manzana. Como digo, en dos horas quedó vendido el teatro.

El éxito fue triunfal. A Pilar casi se le saltaban las lágrimas. Cada número se aplaudió con tanta insistencia, que los artistas habían de saludar ocho o diez veces. Al final de cada parte, la cortina se abrió y cerró no menos de veinte veces. Comprendo que les parecerá una exageración, pero así fue. Aquello era un clamor. Todos los espectadores coincidían en el juicio de que hace muchos años que no se veía en Buenos Aires un espectáculo de baile de tanta calidad. El escenario se llenó de flores. En el palco proscenio se encontraba el embajador de España, don Emilio Navaescués, que hacía su primera "salida" a la vida de la urbe porteña. Pudo ver el embajador a una muchedumbre entusiasta que, ante un paso castizo de danza, decía ¡olé! como en los toros, encendiéndole su sangre celeridad al corazón. (Pasa a la página 10)

El éxito fue triunfal. A Pilar casi se le saltaban las lágrimas. Cada número se aplaudió con tanta insistencia, que los artistas habían de saludar ocho o diez veces. Al final de cada parte, la cortina se abrió y cerró no menos de veinte veces. Comprendo que les parecerá una exageración, pero así fue. Aquello era un clamor. Todos los espectadores coincidían en el juicio de que hace muchos años que no se veía en Buenos Aires un espectáculo de baile de tanta calidad. El escenario se llenó de flores. En el palco proscenio se encontraba el embajador de España, don Emilio Navaescués, que hacía su primera "salida" a la vida de la urbe porteña. Pudo ver el embajador a una muchedumbre entusiasta que, ante un paso castizo de danza, decía ¡olé! como en los toros, encendiéndole su sangre celeridad al corazón. (Pasa a la página 10)

# DIGANOS UD ALGO

La señora G. Lucía Wats, de Gámez, lee autores españoles e ingleses



Quien no conozca personalmente a la señora Wats habrá oído de sus prologos en la enseñanza del inglés. No es exagerado decir que muchos que presumen el idioma británico a ella se lo deben. Son veinte años en los que ha venido demostrando lo que sabe la señora de Gámez.

Esta charla ha transcrito en muchas etapas. Mas que etapas podríamos decir conversaciones periódicas, casi diarias, en que necesariamente uno queda enojado en la forma de pensar de la buena profesora. Así que de una y otra hora de convivencia han nacido estas declaraciones, que más que declaraciones tratan de ser un retrato fiel de la que no dudo en señalar como buena amiga.

—Inglaterra, por ser mi país natal, constituye uno de mis mayores orgullos. España, por ser mi segunda patria, es mi amor preferido.

No continuamos aquí el material de elogios que tiene para España y para Mallorca. Pero lo que no puede faltar es señalar que ama a Mallorca, y por ello vive en nuestra isla, porque quedó embruja, como tantos y tantos, de su belleza.

—Si yo leo tanto las obras de los buenos escritores españoles como ingleses, tanto si están en un idioma como en el otro. Leo obras inglesas traducidas al español y viceversa. Como me doy cuenta de la falta de buenos traductores que hay en los dos países!

—Ya que habla de literatura, ¿qué me dice de las extravagancias de Bernard Shaw?

—Que son extravagancias geniales. Y que por tratarse de genios pueden disculparse, aunque se continúe criticándolos. Bernard Shaw constituye uno de nuestros orgullos intelectuales.

—Y de las polémicas que durante tantos años sostuvieron el ya fallecido Chesterton y Shaw?

—Que era la diversión de los gentes inglesas. Que con el atemoro—ero que falso—de Shaw y el calentamiento amor religioso de Chesterton la gente inglesa estuvo pendiente de las publicaciones que salían a luz pública sus controversias.

—¿Usted de quien era partidaria?

—En esta polémica, como excepción, de Chesterton. Tengo que confesar que estas ocasiones el escepticismo de Shaw llegaba demasiado lejos. Chesterton era la persona más adecuada del mundo entero, para darle la adecuada réplica.

—¿Qué prefiere la literatura española o la inglesa?

—No es posible contestar parangones entre la Sueca y la de España. Entre la italiana y la española. Pero entre nuestros países es imposible. Tenemos demasiados genios para aventurarnos en comparaciones...

—Siempre a la inglesa le tendrá más cariño...

—Y usted a la española... Nada. Que nos cogió en la transpa. Y todavía queda sin contestar sus preferencias. ¿Le faltará leer a Cervantes? SERRA

**VEA MUNDO**  
CON  
**Viajes Meliá, S. A.**  
inscribiéndose en el ya popular y formidable **EUROTOUR**

Circuito intereuropeo por carretera, efectuado en nuestros inigualables y confortables "Autopullmans" pasando por FRANCIA y su incomparable Costa Azul; París, centro mundial de cultura y diversión; Lourdes, ruta del peregrino católico. ITALIA y su maravillosa Riviera; Roma, Capital del Orbe Católico; Ciudades legendarias y pintorescas; Venecia con sus gondolas y canales; la región alpina con sus lagos y panoramas subyugantes. SUIZA y sus montañas majestuosas; bellísimas ciudades; lagos famosos por su belleza y Centro internacional del deporte de la nieve. ESPAÑA y sus paisajes vascos y castellanos; Burgos con su famosa Catedral; Aragón, el Pilar; Cataluña, Montserrat; Costa Mediterránea.

EL CIRCUITO INTERNACIONAL QUE ESTA CAUSANDO LA MAYOR SENSACION EN LOS CENTROS TURISTICOS DEL MUNDO ENTERO ¡AL ALCANCE DE LOS ESPAÑOLES!  
SALE DE MADRID TODOS LOS DIAS 1.º Y 15 DE CADA MES.  
PLAZAS LIMITADAS.

**Viajes Meliá, S. A.**  
Palma de Mallorca Paseo Generalísimo, 74 Teléfono 4006

## Colaboración

# LA MARIPOSA QUE VOLO SOBRE LA TRAGEDIA

Por CAMILO JOSE DE CELA

VATZLAR Nijinsky, la mariposa que voló sobre la tragedia, acaba de morir. A la tercera, sin duda, va la vencida, y Vatzlar Nijinsky, que ya había muerto dos veces, apagó el quinqué de su corazón, cerró los ojos e inició su último "entrechat royal", aquel del que jamás se desciende, aquel que nos mantiene para siempre en el aire, como una nubecilla de amor que se apoya en el suspiro que fué.

Poco antes de la guerra del 14, Vatzlar Nijinsky moría en Buenos Aires al casarse con Rómola Pulszky, la enamorada doncella húngara. Fué la suya una muerte que dió vida al amor y colores nuevos a sus alas de mariposa enferma, de flor de historia más bella que ninguna.

Serguei Diaghiler le telegrafía su cruel acta de defunción: "Inútil volver. El ballet ruso ya no os necesita". El ballet ruso ya no necesita al Nijinsky enamorado y Diaghiler, su director, su celoso director, prefiere quebrarse el corazón antes que la esperanza.

Los años de oro de Nijinsky murieron a manos de Rómola Pulszky. Paul Claudel ya no repetirá que su triunfo es el triunfo del aire sobre la materia, del suspiro sobre la ley de la gravedad. Stravinsky ya no necesita que al bailarín le nazcan alas en "Le Sacre du Printemps". Valéry, el solemne y tímido, el delicado y soberbio Valéry aún asegurará, firmemente indeciso, que el ballet es el único arte que se basa en la sucesión de colores.

Pero Nijinsky, herido de ala, ya no es el Nijinsky que fué, es todavía Nijinsky, el mejor bailarín de la historia de la danza, pero ya no es "aquel Nijinsky", el Nijinsky de "El espectro de la rosa" o el de "La siesta de un fauno"; el hombre que descendía del salto con más lentitud que ningún hombre; el as de mitica olimpiada que, jugando con el tiempo y retorciéndolo y engañándolo, bajaba del aire más despacio que subía al aire, como una pluma que, elegantemente, ignorase a Newton.

La luna de miel de Rómola y Vatzlar, fué una pálida luna en cuarto menguante, quizás bella y deleitosa como la espiga de la languidez, pero sin duda trágica y henchida de malos augurios y de peores presentimientos. Y Nijinsky, que se supo muerto por primera vez, quiso levantar cabeza con tal ímpetu que se golpeó, y con qué violencia, contra el dintel de su segunda muerte.

En Suiza, en Saint-Mortz, Nijinsky, que fué en busca de la paz, se topó con el mal pájaro de la locura. De la cabeza se le borró la claridad y el brillo de la mirada cobró en sus ojos unos raros matices.

Su chófer se acercó un día a Rómola, la gorra en la mano, el hablar emocionado y titubeante.

—Perdóneme, señora, ojalá me equivoque. Cuando yo era niño, en Sils Maria, le hacía los recados al señor Nietzsche. Si, señora... Y el señor Nietzsche, cuando se lo llevaron a... bien, al manicomio, hacía los mismos gestos que hace ahora el señor Nijinsky... Tenía el mismo aspecto que ahora tiene el señor Nijinsky.

—¿Qué dice usted? ¿Está usted delirando! ¡Váyase! Pero el chófer que de niño, allá en Sils Maria, hacía los recados al señor Nietzsche, no estaba delirando. Su señor, su señor Nijinsky, acababa de morir por segunda vez.

Ahora, cuando, al cabo de largos años de encierro los médicos le habían devuelto la libertad, nos llega la noticia de que Nijinsky ha muerto por tercera y última y definitiva vez.

Si, a la tercera va la vencida. En Buenos Aires perdió sus alas, aquellas alas que ya no habían de servirle más que para volar sobre la tragedia, pero aún conservaba la razón y la vida. En Saint-Mortz se le nubló la cabeza. Su vida, aún sin ser ya la vida de Nijinsky, todavía le sostuvo, como a un obseso espíritu, sobre dos pies. Pero ahora, en Londres, Nijinsky ha recibido el hachazo fatal, aquel que corta el fluir de la sangre en el corazón.

Descanse en paz Vatzlar Nijinsky, el bailarín inverosímil, la mariposa que se remontó más alta que las águilas para acabar volando, deslumbrada, sobre la llama trágica en que se abrasó.



C. J. DE CELA

**AGUA DE SOLARES**  
LA MEJOR AGUA DE ESPAÑA  
Oficina Central: Reina, 37, Madrid